

The TanakhML Project

© 2004-2010 Alain Verboomen

Biblia Hebraica Stuttgartensia
Psalms 53-101

53 ¹ lam#nas#s##ah# 'al-m#h##lat# ma##kîl l#d##wid# ² '#mar n#b##l b#libbô
 'ên '#l#hîm hiš#h#î#t#û w#hit##'îb#û '#wel 'ên '###h-t#ôb# ³ '#l#hîm
 mišš#mayim hiš#qîp# 'al-b#nê '#d##m lir#ô# h#y#š ma##kîl d#r#š 'et#-'#l#hîm
⁴ kullô s#g# yah##d#w ne'#l#h#û 'ên '###h-t#ôb# 'ên gam-'eh##d# ⁵ h#l#'
 y#d##'û p#'#lê '#wen '#k##lê 'ammî '#k##lû leh#em '#l#hîm l# q#r# 'û ⁶ š#m
 p#h##d#û-p#ah#ad# l#-h#y#h p##h#ad# kî-'#l#hîm pizzar 'as##môt# h##n#k#
 h#b#išt##h kî-'#l#hîm m#'#s#m ⁷ mî yitt#n mis#s#iyyôn y#š#ô#t# y#i#r#'#l
 b#š#ûb# '#l#hîm š#b#û#t# 'ammô y#g##l ya'#q#b# y#i##mah# y#i#r#'#l
54 ¹ lam#nas#s##ah# bin#g#î#n#t# ma##kîl l#d##wid# ² b#b#ô' hazzîp#îm
 wayy#'#m#r#û l#š# 'ûl h#l# d##wid# mis#tatt#r 'imm#nû ³ '#l#hîm b#šim#k##
 hôšî'#nî ûb#ig##b#û#t##k## t##d#î#n#nî ⁴ '#l#hîm š#ma' t#p#ill#t#î ha'#zî#h#
 l#im#rê-p#î ⁵ kî z#rîm q#mû '#lay w#'#rîs#îm biq#šû nap##šî l#'#mû '#l#hîm
 l#neg##d#m sel#h ⁶ hinn#h '#l#hîm '#z#r lî '#d##n#y b#s#m#k#ê nap##šî ⁷ y#šîb#
 h#ra' l#š#r#r#y ba'#mitt#k## has##mî#t##m ⁸ bin#d##b##h 'ez#b#h##h-l#k#
 'ôd#eh ššim#k## y#h#w#h kî-t#ôb# ⁹ kî mikk#l-s##r#h his#s#îl#nî ûb##'y#b#ay
 r#'#t##h 'ênî **55** ¹ lam#nas#s##ah# bin#g#î#n#t# ma##kîl l#d##wid# ² ha'#zî#h#
 '#l#hîm t#p#ill#t#î w#'#al-tit##'allam mitt#h#inn#t#î ³ haq#šîb##h lî wa'#n#nî
 '#rîd# b##îh#î w#'#hîm#h ⁴ miqqôl 'ôy#b# mipp#nê '#qat# r#š# kî-y#mî#t#û '#lay
 '#wen ûb##'ap# y#i##t##mûnî ⁵ libbî y#h#îl b#qir#bî w#'#emôt# m#wet# n#p##lû
 '#l#y ⁶ y#r#'#h w#ra'ad# y#b##' b#î watt#k#ass#nî pall#s#û#t# ⁷ w#'#mar
 mî-yitten-llî '#b#er kayyôn#h '#ûp##h w#'#eš#k#n#h ⁸ hinn#h 'ar#h#îq n#d##d#
 '#l#n bammid##b#r sel#h ⁹ '#h#îš#h mip##l#t# lî m#rûah# s#'#h miss#ar ¹⁰ balla'
 '#d##n#y pallag# l#šôn#m kî-r#î#t#î h##m#s w#rîb# b#îr ¹¹ yôm#m w#lay#l#h
 y#sôb##b#uh# 'al-h#ôm#t#eyh# w#'#wen w#'#m#l b#qir#b#h#h ¹² hawwôt#
 b#qir#b#h#h w#l#-y#mîš m#r#h##b##h#h t#k# ûmir#m#h ¹³ kî l#-'ôy#b#
 y#h##r#p##nî w#'#e##' l#-m##an#î '#lay hig##dîl w#'#ess#t#r#r mimmennû
¹⁴ w#'#att#h '#nôš k#er#kî 'allûp#î ûm#yudd#î ¹⁵ '#šer yah##d#w nam#tîq sôd#
 b#b#ê#t# '#l#hîm n#hall#k# b#r#g#eš ¹⁶ yaššî m#wet# '#lêmô y#r#d#û š#ôl
 h#ayyîm kî-r#ô#t# bim#g#û#r#m b#qir#b#m ¹⁷ '#nî 'el-'#l#hîm 'eq#r# wayh#w#h
 yôšî'#nî ¹⁸ 'ereb# w#b##qer w#s##h#rayim '#îh##h w#'#eh#meh wayyîš#ma' qôlî
¹⁹ p#d##h b##š#lôm nap##šî miqq#r#b#-lî kî-b##rabbîm h#y#û 'imm#d#î ²⁰ yîš#ma'
 '#l w#ya'#n#m w#y#š#b# qed#em sel#h '#šer 'ên h##lîp#ô#t# l#mô w#l# y#r# 'û
 '#l#hîm ²¹ š#lah# y#d##yw biš#l#m#yw h#ill#l b#rî#t#ô ²² h##l#qû mah##m#'#t#
 pîw ûq#r#b#-libbô rakkû d##b##r#yw miššemen w#h#mm#h p##t#ih#ô#t#
²³ haš#l#k# 'al-y#h#w#h y#h#b##k## w#h#û y#k#al#k#lek## l#-yitt#n l#ôl#m
 mô#t# las#s#addîq ²⁴ w#'#att#h '#l#hîm tôrid##m lib##'r šah#at# 'an#šê d##mîm
 ûmir#m#h l#-yeh##s#û y#mêhem wa'#nî 'eb##t#ah#-b#k# **56** ¹ lam#nas#s##ah#
 'al-yôn#t# '#lem r#h##qîm l#d##wid# mik##t#m be'#h##z '#t#ô p##liš#tîm
 b#g#at# ² h##n#n#nî '#l#hîm kî-š#'#p#anî '#nôš k#l-hayyôm l#h##m yil#h##s##nî
³ š#'#p#û šôr#ray k#l-hayyôm kî-rabbîm l#h##mîm lî m#rôm ⁴ yôm 'îr# '#nî
 '#leyk## 'eb##t##h# ⁵ b#l#hîm '#hall#l d#b##rô b#l#hîm b#t#ah##t# l# 'îr#
 mah-yya'#eh b####r lî ⁶ k#l-hayyôm d#b##ray y#'#as#s##b#û '#lay
 k#l-mah##š#b##t##m l#r# ⁷ y#g#û#r# y#i##pôn# h#mm#h '#q#b#ay yîš#m#r#
 ka'#šer qiwwû nap##šî ⁸ 'al-'#wen pallet#-l#mô b#ap# 'ammîm hô#d# '#l#hîm
⁹ n#d#î s#p#ar#t#h '#t#h #îm#h d#îm#'#t#î b##n#'#d#ek## h#l# b#sip##r#t#ek##
¹⁰ '#z y#š#ûb#û 'ôy#b#ay '#h#ô#r b#yôm 'eq#r# zeh-y#d#a#t#î kî-'#l#hîm lî
¹¹ b#l#hîm '#hall#l d#b##r bayh#w#h '#hall#l d#b##r ¹² b#l#hîm b#t#ah##t# l#

'îr# mah-yya'##eh 'd##m lî 13 '#lay '#l#hîm n#d##reyk## 'šall#m tôd##t# l#k#
 14 kî his#s#al#t# nap##šî mimm#wet# h#l#' rag##lay middeh#î l#hit##hall#k#
 lip##nê '#l#hîm b#'ôr hah#ayyîm 57 1 lam#nas#s##ah# 'al-taš#h##t# l#d##wid#
 mik##t#m b#b##r#h#ô mipp#nê-š# 'ûl bamm#'#r#h 2 h##nn#nî '#l#hîm h##nn#nî
 kî b##k## h##s#y#h nap##šî ûb##s##l-k#n#p#eyk## 'eh##seh 'ad# ya'#b##r
 hawwô# 3 'eq#r# l#l#hîm 'el#yôn l#'#l g#m#r '#l#y 4 yiš#lah# mišš#mayim
 w#yôšî#nî h##r#p# š#'#p#î sel#h yiš#lah# '#l#hîm h#as#dô wa'#mittô 5 nap##šî
 b#t#ôk# l#b##'im 'eš#k#b##h l#h#t#îm b#nê-'d##m šinnêhem h##n#t#
 w#h#is#s#îm ûl#šôn#m h#ereb# h#add#h 6 rûm#h 'al-hašš#mayim '#l#hîm 'al
 k#l-h#'#res# k#b#ôd#ek## 7 rešet# h#k#n#î lip##'#may k#p#ap# nap##šî k#rû
 l#p##nay šîh##h n#p##lû b##t#ôk##hh sel#h 8 n#k#ôn libbî '#l#hîm n#k#ôn libbî
 '#šîr#h wa'#zamm#r#h 9 'ûr#h k#b#ôd#î 'ûr#h hann#b#el w#k#innôr '#îr#h
 šš#h#ar 10 'ôd##k## b##'ammîm 'd##n#y '#zammer#k## bal-'ummîm
 11 kî-g##d##l 'ad#-š#mayim h#as#dek## w#'#ad#-š#h##qîm '#mittek## 12 rûm#h
 'al-š#mayim '#l#hîm 'al k#l-h#'#res# k#b#ôd#ek## 58 1 lam#nas#s##ah#
 'al-taš#h##t# l#d##wid# mik##t#m 2 ha'um#n#m '#lem s#ed#eq t#d#abb#rûn
 mêš#rîm tiš#p#t#û b#nê 'd##m 3 'ap#-b#l#b# 'ôl#t# tip##'#lûn b#'#res# h##mas
 y#d#êk#em t#p#all#sûn 4 z#rû r#š#îm m#r#h#em t#'#û mibbet#en d#b##rê
 k##z#b# 5 h##mat#-l#mô kid##mût# h##mat#-n#h#š# k#mô-p#et#en h##r#š
 ya'#t##m '#z#nô 6 '#šer l#'-yiš#ma' l#qôl m#lah##šîm h#ôb##r h##b##rîm
 m#h#ukk#m 7 '#l#hîm h#r#s-šinnê#mô b#p#îmô mal#t#ô#t# k#p#îrîm n#t##s#
 y#hw#h 8 yimm#'#sû k##mô-mayim yit##hall#k#û-l#mô yid##r#k# h#is#s##y#w
 k#mô yit##m#l#lû 9 k#mô šabb#lûl temes yah#l#k# n#p#el '#šet# bal-h##zû
 š#meš 10 b#t#erem y#b#înu sšîr#t#êk#em '#t##d# k#mô-h#ay k#mô-h#rôn
 yi##'#rennû 11 yi##mah# s#addîq kî-h##z#h n#q#m p#'#m#y#w yir#h#as# b#d#am
 h#r#š# 12 w#y#mar 'd##m 'ak#-p#rî las#s#addîq 'ak# y#š-'#l#hîm š#p##t#îm
 b#'#res# 59 1 lam#nas#s##ah# 'al-taš#h##t# l#d##wid# mik##t#m biš#l#ah# š# 'ûl
 wayyiš#m#rû 'et#-habbayit# lah#mî#t#ô 2 has#s#îl#nî m#'#y#b#ay '#l#h#y
 mmimit##qôm#may t##agg#b##nî 3 has#s#îl#nî mipp#'#lê '#wen ûm#'#an#sê
 d##mîm hôšî#nî 4 kî hinn#h '#r#b#û l#nap##šî y#g#ûrû '#lay 'azîm l#'-p#îš#î
 w#l#'-h#at#t##'t#î y#hw#h 5 b#lî-'w#n y#rûs#ûn w#yikkôn#nû 'ûr#h liq#r#t#î
 ûr#'#h 6 w#'#att#h y#hw#h-'#l#hîm s##b##'ô#t# '#l#hê yi##r#'#l h#qîs##h
 lip##q#d# k#l-haggôyim 'al-t#h##n k#l-b#g##d#ê '#wen sel#h 7 y#š#ûb#û l#'#ereb#
 yeh#mû k#akk#leb# wîsôb##b#û 'îr 8 hinn#h yabbî'ûn b#p#îhem h##r#b#ô#t#
 b##ip##t#ô#êhem kî-mî š#m#a' 9 w#'#att#h y#hw#h ti##h#aq-l#mô til#'#ag#
 l#k##l-gôyim 10 'uzzô '#leyk## 'eš#m#r#h kî-'#l#hîm mi##gabbî 11 '#l#hê h#as#dî
 y#qadd#m#nî '#l#hîm yar#'#nî b##šîr#r#y 12 'al-tahar#g##m pen-yiš#k#h#û
 'ammî h#nî#mô b##h#êl#k## w#h#ôrîd##mô m#g#inn#nû 'd##n#y
 13 h#at#t#a't#-pîmô d#b#ar-#p##t#ê#mô w#yill#k##d#û b#îg##'ôn#m ûm#'#l#h
 ûmikkah#aš y#sapp#rû 14 kall#h b##h##m#h kall#h w#'#ên#mô w#y#d##'û
 kî-'#l#hîm m#š#l b#ya'#q#b# l#'#ap##sê h#'#res# sel#h 15 w#y#š#ûb#û l#'#ereb#
 yeh#mû k#akk#leb# wîsôb##b#û 'îr 16 h#mm#h y#nî'ûn le'#k##l 'im-l#'#y#b#'#û
 wayy#lînu 17 wa'#nî '#šîr 'uzzek## wa'#rann#n labb#qer h#as#dek## kî-h#yî#t##
 mi##g#b# lî ûm#nôs b#yôm s#ar-lî 18 'uzzî '#leyk## '#zamm#r#h kî-'#l#hîm
 mi##gabbî '#l#hê h#as#dî 60 1 lam#nas#s##ah# 'al-šûšan 'd#û#t# mik##t#m
 l#d##wid# l#lamm#d# 2 b#has#s#ô#t#ô 'et#'#ram nah#rayim w#'#et#-'#ram
 s#ôb##h wayy#š#b# yô'#b# wayyak# 'et#-'#d#ôm b#g#ê'-melah# š#nê#m '###r

'lep#³ 'l#hîm z#nah##t#nû p##ras##t#nû 'nap##t# t#šôb##b# l#nû
⁴ hir# 'aš#t#h 'eres# p#s#am#t#hh r#p##h š#b##reyh# k#fî-m#t##h⁵ hir# 'î#h
 'amm#k## q#š#h hiš#qî#nû yayin tar# 'l#h⁶ n#t#att#h llîr# 'eyk## nn#s
 l#hit##nôs#s mipp#nê q#šet# sel#h⁷ l#ma' 'an y#h##l#s#ûn y#d#îd#eyk## hôšî# 'h
 y#mîn#k## wa' #n#nû⁸ 'l#hîm dibber b#q#d##šô 'e' #l#z#h 'h#all#q#h š#k#em
 w# 'meq sukkôt# 'madd#d#⁹ lî g#il# 'd# w#lî m#našseh w# 'ep##rayim m# 'ôz
 r# 'šî y#hûd##h m#h##q#qî¹⁰ mô' #b# sîr rah##s#fî 'al-' #d#ôm 'aš#lîk# na' #lî ' #lay
 p#lešet# hit##r# ' #î¹¹ mî y#b#il#nî 'îr m#s#ôr mî n#h#anî 'ad#-' #d#ôm
¹² h#l#-' #att#h 'l#hîm z#nah##t#nû w#l#-' #t##s##' 'l#hîm b#s#ib##' #ô#ênû
¹³ h#b##h-ll#nû 'ez#r#t# mis#s##r w#š#w# 't#šû' #at# ' #d##m¹⁴ b# 'l#hîm
 na' ##eh-h##yil w#hû' y#b#ûs s##rê#nû **61** ¹ lam#nas#s##ah# 'al-n#g#înat#
 l#d##wid#² šim# ' #h 'l#hîm rinn#t#î haq#šîb##h t#p#ill#t#î³ miq#s##h h# 'res#
 ' #leyk## 'eq#r# 'ba' #t##p# libbî b#s#ûr-y#rûm mimmennî t#an#h##nî
⁴ kî-h#yî#t## mah##seh lî mig##dal-' #z mipp#nê 'ôy#b#⁵ ' #g#ûr#h b##' #h#l#k##
 'ôl#mîm 'eh##seh b##s#t#er k#n#p#eyk## ssel#h⁶ kî-' #att#h 'l#hîm š#ma' #t#
 lin#d##r#y n#t#att# y#ruššat# yir# 'ê š#mek##⁷ y#mîm 'al-y#mê-melek# tôšîp#
 š#nôt##y#w k#mô-d##r w#d##r⁸ y#š#b# 'ôl#m lip##nê 'l#hîm h#esed# we' #met#
 man yin#s##ruhû⁹ k#n ' #zamm#r#h šim#k## l# 'ad# l#šall#mî n#d##ray yôm yôm
62 ¹ lam#nas#s##ah# 'al-y#d#û#t#ûn miz#môr l#d##wid#² 'ak# 'el-' #l#hîm
 dûmiyy#h nap##šî mimmennû y#šû' #t#î³ 'ak#-hû' s#ûrî wîšû' #t#î mi##gabbî
 l#-' #emmôt# rabb#h⁴ 'ad#-' #n#h t#hôt##t#û 'al-' #îš t#r#s#s##h#û k#ull#k#em
 k#qîr n#t#ûy g#d##r hadd#h#ûy#h⁵ 'ak# mi##' #t#ô y# 's#û l#haddîah# yir#s#û
 k##z#b# b#p#îw y#b##r#k#û ûb##qîr#b#m y#qal#lû-sel#h⁶ 'ak# l# 'l#hîm dômmî
 nap##šî kî-mimmennû tiq#w#t#î⁷ 'ak#-hû' s#ûrî wîšû' #t#î mi##gabbî l#'
 'emmôt#⁸ 'al-' #l#hîm yiš# 'î ûk##b#ôd#î s#ûr-' #uzzî mah##sî b# 'l#hîm⁹ bit##h#û
 b#ô b##k##l-' #t# ' #m šîp##k#û-l#p##n#y#w l#b#ab##k#em 'l#hîm
 mah##seh-ll#nû sel#h¹⁰ 'ak# heb#el b#nê-' #d##m k#z#b# b#nê 'îš b#m# 'z#nayim
 la' #lôt# h#mm#h m#heb#el y#h#ad#¹¹ 'al-tîb##t##h#û b##' #šeq ûb##g##z#l
 'al-teh#b#lû h#ayil kî-y#nûb# 'al-t#šî#t#û l#b#¹² 'ah#at# dibber 'l#hîm
 š#tayim-zû š#m# 't#î kî ' #z l# 'l#hîm¹³ ûl#k##-' #d##n#y h##sed# kî-' #att#h
 t##šall#m l# 'îš k#ma' ##h#û **63** ¹ miz#môr l#d##wid# bih#yôt#ô b#mid##bar
 y#hûd##h² 'l#hîm ' #lî ' #att#h ' #šah##rek# s##m# ' #h l#k## nap##šî k#mahh
 l#k## b####rî b# 'eres#-s#iyy#h w# ' #y#p# b#lî-m#yim³ k#n baqq#d#eš
 h##zî#t#îk## lir# 'ô#t# 'uzz#k## ûk##b#ôd#ek##⁴ kî-t#ôb# h#as#d#k## m#h#ayyîm
 ##p##t#ay y#šabb#h#ûn#k##⁵ k#n ' #b##rek##k## b##h#ayy#y b#šim#k## 'e##'
 k#app#y⁶ k#mô h##leb# w#d#ešen tî##ba' nap##šî w##ip##t#ê r#n#nôt#
 y#hallel-pî⁷ 'im-z#k#ar#tîk## 'al-y#s#û' #y b# 'aš#murôt# 'eh#geh-b#k#
⁸ kî-h#yî#t## 'ez#r#t##h llî ûb##s##l k#n#p#eyk## ' #rann#n⁹ d#b##q#h nap##šî
 'ah##reyk## bî t#m#k##h y#mînek##¹⁰ w#h#mm#h l#šô' #h y#b#aq#šû nap##šî
 y#b##' #û b#t#ah##tiyyôt# h# 'res#¹¹ yaggîruhû 'al-y#d#ê-h##reb# m#n#t#
 šû' #lîm yih#yû¹² w#hammelek# yi##mah# b# 'l#hîm yit##hall#l k#l-hanniš#b#'
 bô kî yiss#k##r pî d#ôb##rê-š#qer **64** ¹ lam#nas#s##ah# miz#môr l#d##wid#
² š#ma-' #l#hîm qôlî b##' #îh#î mippah#ad# 'ôy#b# tis#s##r h#ayy#y³ tas#tû#nî
 missôd# m#r# 'îm m#rig##šat# p# ' #lê ' #wen⁴ ' #šer š#n#nû k#ah#ereb# l#šôn#m
 d#r#k#û h#is#s##m d#b##r m#r⁵ lîrôt# bammis#t#rîm t#m pit##' #m y#ruhû
 w#l# 'yîr# 'ô⁶ y#h#aaz#qû-l#mô d#b##r r# 'y#sapp#rû lit##môn môq#šîm ' #m#rû
 mî yir# 'eh-ll#mô⁷ yah##p##û-' #ôl#t# tam#nû h##p#e# m#h#upp## w#qereb# 'îš

w#l#b# 'm#q 8 wayy#r#m 'l#hîm h##s# pit##'ôm h#yû makkôt##m
 9 wayyak##šîlûhû 'lêmô l#šôn#m yit##n#d##d#û k#l-r#'h b##m 10 wayyîr#'û
 k#l-'#d##m wayyaggîd#û p#'al 'l#hîm ûma'###hû hi##kîlû 11 yi##mah# s#addîq
 bayhw#h w#h##s#h b#ô w#yit##hal#lû k#l-yi#rê-l#b# 65 1 lam#nas#s##ah#
 miz#môr l#d##wid# šîr 2 l#k## d#umiyy#h t##hill#h 'l#hîm b#s#iyyôn ûl#k##
 y#šullam-ned#er 3 š#m#a' t#p#ill#h 'd#eyk## k#l-b##r y#b##'û 4 dib##rê
 'w#n#t# g#b##rû mennî p#š#ênu 'att#h t##k#app#r#m 5 'aš#rê tib##h#ar
 ût##q#r#b# yîš#k#n h##s##reyk## ni##b#h b#t#ûb# bê#ek## q#d##š
 hêk##lek## 6 nôr#ô# b#s#ed#eq ta#n#nû 'l#hê yîš#nû mib##t##h#
 k#l-qas##wê-'eres# w#y#m r#h##qîm 7 m#k#în h#rîm b#k##h#ô ne'z#r
 big##b#ûr#h 8 maš#bîah# š#ôn yammîm š#ôn gallêhem wah#môn l#'ummîm
 9 wayyîr#'û y#š#b#ê q#s##w#t# m#'ô#t##eyk## môs##ê-b##qer w#'ereb#
 tar#nîn 10 p#qad##t# h#'res# watt#š#q#qeh# rabbat# ta'š#renn#h peleg# 'l#hîm
 m#l#' m#yim t#k#în d#g##n#m kî-k##n t#k#îneh# 11 t#l#meyh# raww#h nah##t#
 g#d#ûd#eyh# bir#b#îb#îm t#m#g##g#enn#h s#im#h##h#h t#b##r#k# 12 'it#t#ar#t#
 š#nat# t#ôb##t#ek## ûma#g#leyk## yir#'p#ûn d#šen 13 yir#'p#û n#'ô#t#
 mid##b#r w#g#îl g#b##'ô#t# tah##g#r#n#h 14 l#b##šû k##rîm has#s##n
 wa#m#qîm ya'at##p#û-b##r yit##r#ô#'û 'ap#-y#šîrû 66 1 lam#nas#s##ah# šîr
 miz#môr h#rî#û l#'l#hîm k#l-h#'res# 2 zamm#rû k##b#ôd#-š#mô #îmû k##b#ôd#
 t#hill#t#ô 3 'im#rû l#'l#hîm mah-nnôr#' ma'##eyk## b#r#b# 'uzz#k##
 y#k#ah##šû l#k## 'y#b#eyk## 4 k#l-h#'res# yîš#tah##wû l#k##
 wîzamm#rû-l#k# y#zamm#rû šim#k## sel#h 5 l#k#û ûr#'û mip##'lôt# 'l#hîm
 nôr#' 'lîl#h 'al-b#nê 'd##m 6 h#p#ak# y#m l#yabb#š#h bann#h#r ya'ab##rû
 b##r#g#el š#m ni##m#h##h-bô 7 m#š#l big##b#ûr#t#ô 'ôl#m 'ên#yw baggôyim
 tis##peyn#h hassô#rîm 'al-y#rûmû l#mô sel#h 8 b#r#k#û 'ammîm 'l#hênû
 w#haš#mî#û qôl t#hill#t#ô 9 ha###m nap##š#nû bah#ayyîm w#l#'n#t#an
 lammô#t# rag##l#nû 10 kî-b##h#an#t#nû 'l#hîm s##rap##t#nû kis##r#p#-k#sep#
 11 h#b##'t#nû b#amm#s#ûd##h #am#t# mû'q#h b##m#t##nênû 12 hir#kab##t#
 'nôš l#r#'š#nû b#'nû-b##'š# ûb#ammayim wattôs#î#nû l#r#w#y#h 13 'b#ô'
 b#ê#k## b##'ôlôt# 'š#all#m l#k## n#d##r#y 14 'š#er-p#s#û ##p##t##y
 w#d#ibber-pî bas#s#ar-lî 15 'lôt# m#h#îm 'a#le#-l#k# 'im-q#t##ret# 'êlîm
 'e##eh b##q#r 'im-'attûd#îm sel#h 16 l#k#û-šim#'û wa'sapp#r#h k#l-yir#'ê
 'l#hîm 'š#er '###h l#nap##šî 17 'l#yw pî-q#r#t#î w#rômam tah#at# l#šônî
 18 'wen 'im-r#'î#t#î b##libbî l#' yîš#ma' 'd##n#y 19 'k##n š#ma' 'l#hîm
 hiq#šîb# b#qôl t#p#ill#t#î 20 b#rûk# 'l#hîm 'š#er l#'h#sîr t#p#ill#t#î w#h#as#dô
 m#'ittû 67 1 lam#nas#s##h# bin#g#î#t# miz#môr šîr 2 'l#hîm y#h##n#n#nû
 wîb##r#k##nû y#r#p#n#y#w 'itt#nû sel#h 3 l#d#a'at# b#'res# dar#kek##
 b#k##l-gôyim y#šû#t#ek## 4 yôd#ûk## 'ammîm 'l#hîm yôd#ûk## 'ammîm
 kull#m 5 yi##m#h#û wîrann#nû l#'ummîm kî-t#i#š#p#t# 'ammîm mîšôr
 ûl#'ummîm b#'res# tan#h##m sel#h 6 yôd#ûk## 'ammîm 'l#hîm yôd#ûk##
 'ammîm kull#m 7 'eres# n#t##n#h y#b#ûl#h#h y#b##r#k##nû 'l#hîm 'l#hênû
 8 y#b##r#k##nû 'l#hîm w#yîr#'û 't#ô k#l-'ap##sê-'res# 68 1 lam#nas#s##ah#
 l#d##wid# miz#môr šîr 2 y#qûm 'l#hîm y#p#ûs#û 'ôy#b##yw w#y#n#ûs#
 m##an#'y#w mipp#n#y#w 3 k#hin#d#p# 'š#n tin#d#p# k#himm#s dônag#
 mipp#nê-'š# y#b##d#û r#š#'îm mipp#nê 'l#hîm 4 w#s#addîqîm yi##m#h#û
 ya'al#s#û lip##nê 'l#hîm w#y##î#û b##im#h##h 5 šîrû l#'l#hîm zamm#rû š#mô
 s#llû l#r#k##b# b#'r#b#ô#t# b#y#h#h š#mô w#'il#zû l#p##n#y#w 6 'b#î y#t#ômîm

w#d#a#yyan 'al#m#n#ô#t# 'l#h#h#m bim#ô#n q#d##s#ô 7 'l#h#h#m môš#î#b y#h#d#h#m
 bay#t##h#h môš#î# 's#r#î#m bakk#ôš#r#ô#t# 'ak# s#ô#r#î#m š#k##n#û s##h#h#î#h##h 8 'l#h#h#m
 b#s##'t##k## lip##nê 'ammek## b#s#a#d#k## b#îš#î#m#ôn sel#h 9 'eres# r#'#š#h
 'ap#-š#mayim n#t##p#û mipp#nê 'l#h#h#m zeh s#î#y mipp#nê 'l#h#h#m 'l#h#h#e
 y#i##r#'#l 10 geš#em n#d##b#ô#t# t#n#î#p# 'l#h#h#m nah##l#t##k## w#n#î#l# 'h# 'att#h
 k#ô#n#t##h#h 11 h#a#y#y#t##k## y#š#b#û-b##h#h t#k#î#n b#t#ô#b##t##k## le#n#î
 'l#h#h#m 12 'd##n#y yitten-'#mer ham#b#a###r#ô#t# s##b##' r#b# 13 mal#k#ê
 s##b##'ô#t# yidd#d#ûn yidd#d#ûn ûn#wat# bayit# t#h#all#q š#l#l
 14 'im-tiš#k#b#ûn b#ên š#p#att#y#im kan#p#ê y#ô#n#h neh##p#h b#akkesep#
 w#'#eb##r#ô#t#eyh# b#î#raq#raq h##r#û#s 15 b#p##r## š#adday m#l#k#î#m b#h#h taš#l#g#
 b#s#al#m#ôn 16 har-'#l#h#h#m har-b#š#n har gab##nunn#î#m har-b#š#n 17 l#mm#h
 t#ras#s##d#ûn h#r#î#m gab##nunn#î#m h#h#r h##mad# 'l#h#h#m l#š#î#b##t#ô
 'ap#-y#h#w#h y#î#k#n l#nes#ah# 18 rek#eb# 'l#h#h#m ribb#t#ayim 'al#p#ê š#î#n# 'n
 'd##n#y b##m s#î#y baqq#d#eš 19 'l#î#t## lamm#r#ôm š#b#î#t## š#š#e#î# l#qah##t#
 matt#n#ô#t# b#'#d##m w#'#ap# s#ô#r#î#m liš#k#n y#h#h 'l#h#h#m 20 b#r#û#k# 'd##n#y
 y#ô#m y#ô#m ya#m#s-l#n#û h#'#l y#š#û#t##n#û sel#h 21 h#'#l l#n#û 'l#l#m#ôš#-ô#t#
 w#l#ê#w#h 'd##n#y lamm#wet# t#ô#s##'ô#t# 22 'ak#-'#l#h#h#m y#î#h#as# r#'#š
 'y#b##y#w q#d##q#d# ##'r# mit##hall#k# ba#š#m#y#w 23 'mar 'd##n#y
 m#î#b#š#n 'š#î#b# 'š#î#b# mimm#s#ul#ô#t# y#m 24 l#ma'an t#î#h#as# rag##l#k##
 b#d##m l#š#ôn k#l#b#eyk## m#'#y#b#î#m minn#h#û 25 r#'#û h#l#î#k#ô#t#eyk## 'l#h#h#m
 h#l#î#k#ô#t# 'l#î# mal#k#î b#aqq#d#eš 26 qidd#m#û š#r#î#m 'ah#ar n#g##n#î#m b#t#ô#k#
 'l#m#ô#t# t#ô#p##p#ô#t# 27 b#maq#h#l#ô#t# b#r#k#û 'l#h#h#m y#h#w#h mimm#q#ô#r
 y#i##r#'#l 28 š#m b#î#n#y#m#î#n s##'î# r#d##m ##r#ê y#h#û#d##h r#î#g##m#t##m ##r#ê
 z#b#ul#ûn ##r#ê nap##t#l#î 29 s#î#w#w#h 'l#h#h#m 'l#h#h#m 'l#h#h#m z#
 p#al#t# l#n#û 30 m#h#ê#k##lek## 'al-y#r#ûš#l#î#m l#k## y#ô#b#î#l# m#l#k#î#m š#y
 31 g#ar h#a#y#y#t# q#neh 'd#at# 'abb#î#r#î#m b#eg##lê 'amm#î#m mit##rapp#s
 b#ras#s#ê-k##sep# b#î#zar 'amm#î#m q#r#b#ô#t# yeh##p#s#û 32 ye#t##y#y#
 h#a#s#mann#î#m minn#î# mis##r#y#î#m k#ûš t#r#î#s# y#d##y#w l#l#h#h#m 33 mam#l#k#ô#t#
 h#'#res# š#î#r#û l#l#h#h#m zamm#r#û 'd##n#y sel#h 34 l#r#k##b# b#î#š#m#ê
 š#m#ê-qed#em h#n# y#î#t#n# b#q#ô#l#ô q#ô#l# 'z 35 t#n#û 'z l#l#h#h#m 'al-y#i##r#'#l
 ga#w#t#ô w#'#uzz#ô baš#h##q#î#m 36 n#ô#r# 'l#h#h#m mimm#î#q#d#š#eyk## 'l#
 y#i##r#'#l h#û n#t##n# 'z w#t#a#s#um#ô#t# l#'#m b#r#û#k# 'l#h#h#m
69 1 lam#nas#s##ah# 'al-š#ôš#ann#î#m l#d##w#î#d# 2 hôš#î#n#î 'l#h#h#m k#î b##'û mayim
 'ad#-n#p#eš 3 t##b#a#t#î b#î#w#n m#s#û#l#h w#'#ên m#'#m#d# b#t#î
 b##ma#maq#q#ê-mayim w#š#î#b#l#et# š#t##p##t##n#î 4 y#g#a#t#î b##q#r#î#î nih#ar
 g#r#ô#n#î k#l#û 'ênay m#y#ah##l#l#h#y 5 rabb#û m#î#a#r#ô#t# r#'#î ##n#y#ay h#î#n#m
 's##m#û mas##m#î#t#ay 'y#b#ay š#eqer 'š#er l#-g##zal#t#î 'z 'š#î#b# 6 'l#h#h#m
 'att#h y#d#a#t# l#i#w#w#l#t#î w#'#a#š#m#ô#t#ay mimm#k## l#-nik##h##d#û
 7 'al-y#b##š#û b#î# q#ô#y#k## 'd##n#y y#h#w#h s##b##'ô#t# 'al-y#î#k#l#m#û b#î
 m#b#aq#š#eyk## 'l#h#h#m y#i##r#'#l 8 k#î-'#l#y#k## n##t#î h#er#p#h kiss#t##h
 k##l#î#m#h p##n#y 9 m#î#z#r h#y#î#t#î l#eh##y w#n#k##r#î l#î#b##nê 'imm#î
 10 k#î-q#î#n#at# b#ê#t##k## 'k##l#t##n#î w#h#er#p#ô#t# h#ô#r#p#eyk## n#p##l#û 'l#y
 11 w#'#eb##keh b#as#s#ôm nap##š#î watt#h#î lah##r#p#ô#t# l#î 12 w#'#ett#n#h l#b#û#š#
 ##q w#'#h#î l#h#em l#m#š#l 13 y##î#h#û b#î y#š#b#ê š#ar ûn#g#î#n#ô#t# š#ô#t#ê š#k##r
 14 wa#n#î t##p#î#l#t#î-l#k## y#h#w#h 't# r#s#ôn 'l#h#h#m b#r#b#-h#as#dek##
 'n#n#î be#met# y#î#š#ek## 15 has#s#î#l#n#î mit#t#î#t# w#'#al-'et##b#h# 'î#n#s##l#h#
 m#î##n#y#ay û#m#î#m#a#maq#q#ê-m#y#î#m 16 'al-tiš#t##p##n#î š#î#b#l#et# mayim

tib##l#‘#nî m#s#ûl#h w#’al-te’#t#ar-‘#lay b#’#r pîh# 17 ‘#n#nî y#hw#h kî-t#ôb#
 h#as#dek## k#r#b# rah##meyk## p#n#h ‘#l#y 18 w#’al-tas#t#r p#neyk##
 m#’ab##dek## kî-s#ar-lî mah#r ‘#n#nî 19 q#r#b##h ‘el-nap##šî g##’#l#hh l#ma’an
 ‘#y#b#ay p#d##nî 20 ‘att#h y#d#a’#t# h#er#p#t#î ûb##š#t#î ûk##limm#t#î
 neg##d#k## k#l-s#ôr#r#y 21 h#er#p#h š#b##r#h libbî w#’#n#š#h w#’#qawweh
 l#n#d# w#’ayin w#lam#nah##mîm w#l#’ m#s##’t#î 22 wayyitt#n#û b#b##r#t#î r#’š
 w#lis##m#’î yaš#q#ûnî h##mes# 23 y#hî-šul#h##n#m lip##nêhem l#p##h#
 w#liš#lômîm l#môq#š 24 teh##šak##n#h ‘ênêhem m#r#’ô#t# ûm#t##nêhem t#mîd#
 ham#’ad# 25 š#p##k#-‘#lêhem za’#mek## wah##rôn ‘app#k## ya##îg##m
 26 t#hî-t#îr#t##m n#šamm#h b#’#h#lêhem ‘al-y#hî y#š#b# 27 kî-’att#h
 ‘#šer-hikkî## r#d##p#û w#’el-mak##’ôb# h##l#leyk## y#sapp#r#û 28 t#n#h-‘#w#n
 ‘al-‘#w#n#m w#’al-y#b##’û b#s#id##q#t#ek## 29 yimm#h#û miss#p#er h#ayyîm
 w#’im s#addîqîm ‘al-yikk#t##b#û 30 wa’#nî ‘#nî w#k#ô’#b# y#š#t#t##k##
 ‘#l#hîm t##agg#b##nî 31 ‘#hal#l#h š#m-’#l#hîm b#šîr wa’#g#add#lennû
 b##t#ôd##h 32 w#t#î#ab# layhw#h miššôr p#r maq#rin map##rîs 33 r#’û ‘#n#wîm
 yi##m#h#û d#r#šê ‘#l#hîm wîh#î l#b#ab##k#em 34 kî-š#m#a’ ‘el-’eb##yônîm
 y#hw#h w#’et#-’#sîr#yw l#’ b##z#h 35 y#hal#l#h#î š#mayim w#’#res# yammîm
 w#k##l-r#m## b#m 36 kî ‘#l#hîm yôšîa’ s#iyyôn w#yib##neh ‘#rê y#h#d##h
 w#y#š#b#û š#m wîr#šûh# 37 w#zera’ ‘#b##d##yw yin#h##l#h# w#’#h#b#ê š#mô
 yiš#k#n#û-b##hh 70 1 lam#nas#s##ah# l#d##wid# l#haz#kîr 2 ‘#l#hîm l#has#s#îl#nî
 y#hw#h l#’ez#r#t#î h#ûš#h 3 y#b##š#û w#yah##p#r#û m#b#aq#šê nap##šî yiss#g#û
 ‘#h#ôr w#yikk#l#m#û h##p##s#ê r#’#t#î 4 y#š#ûb#û ‘al-‘#qeb# b#š#t#m h#’#m#rîm
 he’#h# he’#h# 5 y##î#û w#yi##m#h#û b#k## k#l-m#b#aq#šeyk## w#y#’m#r#û
 t##mîd# yig##dal ‘#l#hîm ‘#h#b#ê y#š#t#t#ek## 6 wa’#nî ‘#nî w#’eb##yôn
 ‘#l#hîm h#ûš#h-llî ‘ez#rî ûm#p#al#t#î ‘att#h y#hw#h ‘al-t#’ah#ar
 71 1 b#k##-y#hw#h h##sî#t#î ‘al-’#b#ôš#h l#’ôl#m 2 b#s#id##q#t##k## tas#s#îl#nî
 ût##p#all#t##nî hat#t##h-’#lay ‘#z#n#k## w#h#ôšî’#nî 3 h#y#h lî l#s#ûr m#’ôn
 l#b#ô’ t#mîd# s#iwwî#t## l#h#ôšî’#nî kî-sal#’î ûm#s#ûd##t#î ‘#t#h 4 ‘#l#hay
 pall#t##nî miyyad# r#š#’ mikkap# m#’aww#l w#h#ôm#s# 5 kî-’att#h t#iq#w#t#î
 ‘#d##n#y y#hwih mib##t#ah#î minn#’ûr#y 6 ‘#leyk## nis#mak##t#î mibbet#en
 mim#’ê ‘immî ‘att#h g#ôzî b#k## t##hill#t#î t##mîd# 7 k#môp##t# h#yî#t#î
 l#rabbîm w#’att#h mah##sî-‘#z 8 yimm#l#’ p#î t#hill#t#ek## k#l-hayyôm
 tîp##’ar#tek## 9 ‘al-taš#lîk##nî l#’#t# ziq#n#h kik##lôt# k#h#î ‘al-ta’az#b##nî
 10 kî-’#m#r#û ‘ôy#b#ay lî w#š#m#rê nap##šî nô’#s#û yah##d#w 11 l#’m#r ‘#l#hîm
 ‘#z#b#ô rid##p#û w#t#ip##ûh# kî-’ên mas#s#îl 12 ‘#l#hîm ‘al-tir#h#aq
 mimmennî ‘#l#hay l#’ez#r#t#î h#ûš#h 13 y#b##š#û yik##l#û ##t##nê nap##šî
 ya’#t#î h#er#p#h ûk##limm#h m#b#aq#šê r#’#t#î 14 wa’#nî t#mîd# ‘#yah##l
 w#h#ôsap##t#î ‘al-k#l-t#hill#t#ek## 15 pî y#sapp#r s#id##q#t#ek## k#l-hayyôm
 t#š#t#t#ek## kî l#’ y#d#a’#t# s#p##r#ô#t# 16 ‘#b#ô’ big##b#ur#ô#t# ‘#d##n#y y#hwih
 ‘az#kîr s#id##q#t##k## l#b#addek## 17 ‘#l#hîm limmad##tanî minn#’ûr#y
 w#’ad#-h#nn#h ‘aggîd# nip##l#’ô#t#eyk## 18 w#g#am ‘ad#-ziq#n#h w##êb##h
 ‘#l#hîm ‘al-ta’az#b##nî ‘ad#-’aggîd# z#r#ô’#k## l#d#ôr l#k##l-y#b#ô’
 g#b#ûr#t#ek## 19 w#s#id##q#t##k## ‘#l#hîm ‘ad#-m#rôm ‘#šer-’##î#t##
 g##d##lôt# ‘#l#hîm mî k##môk## 20 ‘#šer hir#’î#anî s##r#ô#t# rabbôt# w#r#’ô#t#
 t#š#ûb# t#h#aayênî ûmitt#h#môt# h#’#res# t#š#ûb# ta’#l#nî 21 tereb# g#d#ull#t#î
 w#t#iss#b# t#nah##m#nî 22 gam-’#nî ‘ôd##k## b#ik##lî-neb#el ‘#mitt#k##
 ‘#l#h#y ‘#zamm#r#h l#k## b##k#innôr q#d#ôš yi##r#’#l 23 t#rann#n#h

##p##t#ay kî 'zamm#r#h-l#k# w#nap##šî 'šer p#d#t## 24 gam-l#šônî
 k#l-hayyôm teh#geh s#fid##q#t#ek## kî-b##šû k#h-h##p##rû m#b#aq#šê r#t#t#î
72 1 liš#l#m#h '#l#hîm miš#p#t#eyk## l#melek# t#n w#s#id##q#t##k##
 l#b#en-melek# 2 y#d#în 'amm#k## b##s#ed#eq wa'niyyeyk## b##miš#p#t#
 3 yi##'û h#rîm š#lôm l#m# ûg##b##'ôt# bis##d##q#h 4 yiš#p#t# 'niyyê-'#m
 yôšîa' lib##nê 'eb##yôn wîd#akk#' 'ôš#q 5 yîr#'ûk## 'im-š#meš w#lip##nê
 y#r#ah# dôr dôrîm 6 y#r#d# k#m#t##r 'al-g#z kir#b#îb#îm zar#zîp# 'res#
 7 yip##rah#-b#y#m#yw s#addîq w#r#b# š#lôm 'ad#-b#lî y#r#ah# 8 w#y#r#d
 miyy#m 'ad#-y#m ûminn#h#r 'ad#-'ap##sê-'res# 9 l#p##n#yw yik##r#'û
 s#iyyîm w#y#b##yw 'p##r y#lah##k#û 10 mal#k#ê t#ar#šîš w#'iyyîm
 min#h##h y#šîb#û mal#k#ê š#b##' ûs#b##' 'eš#k#r yaq#rîb#û
 11 w#yiš#tah##wû-lô k##l-m#l#k#îm k#l-gôyim ya'ab##d#ûhû 12 kî-yas#s#îl
 'eb##yôn m#šaww#a' w#n#nî w#ên-'z#r lô 13 y#h##s 'al-dal w#eb##yôn
 w#nap##šôt# 'eb##yônîm yôšîa' 14 mittôk# ûm#h##m#s yig##'al nap##š#m
 w#yêqar d#m#m b#ên#yw 15 wîh#î w#yitten-lô mizz#hab# š#b##' w#yit##pall#l
 ba'd#ô t##mîd# k#l-hayyôm y#b##r#k#en#hû 16 y#hî p#issat#-bar b#'res#
 b#r#š h#rîm yir#'aš kall#b##nôn pir#yô w#y#s#îs#û m#îr#k##eb# h#'res#
 17 y#hî š#mô l#ôl#m lip##nê-šemeš yinnôn š#mô w#yit##b#r#k#û b#ô k#l-gôyim
 y#'ašš#rûhû 18 b#rûk# y#hw#h '#l#hîm '#l#hê yi##r#'l '###h nip##l#ô#t#
 l#b#addô 19 ûb##rûk# š#m k#b#ôd#ô l#ôl#m w#yimm#l#' k##b#ôd#ô 'et#-k#l
 h#'res# 'm#n w#m#n 20 k#llû t##p#illô#t# d#wid# ben-yiš#y **73** 1 miz#môr
 l#s#p# 'ak# t#ôb# l#yi##r#'l '#l#hîm l#b##rê l#b##b# 2 wa'nî kim#at#
 n#t##yû rag##l#y k#ayin šupp#k#û 'šur#y 3 kî-qinn#t#î bahôl#îm š#lôm
 r#š#îm 'er#eh 4 kî 'ên h#ar#s#ubbôt# l#môt##m ûb##rî' 'ûl#m 5 ba'#mal '#nôš
 'ên#mô w#im-'#d##m l#y#nugg#û 6 l#k##n '#n#qat##mô g#a#w#h
 ya't#p#-šî#t# h##m#s l#mô 7 y#s##' m#h##leb# 'ên#mô '#b##rû ma##kiyyôt#
 l#b##b# 8 y#mîqû wîd#abb#rû b##r#' 'šeq mimm#rôm y#d#abb#rû 9 šattû
 b#ašš#mayim pîhem ûl#šôn#m tih#lak# b#'res# 10 l#k##n y#šûb# 'ammô h#l#m
 ûmê m#l#' yimm#s#û l#mô 11 w#m#rû 'êk##h y#d#a-'#l w#y#š d#h#
 b##'el#yôn 12 hinn#h-'l#leh r#š#îm w#šal#wê 'ôl#m hi##gû-h##yil 13 'ak#-rîq
 zikkî#î l#b##b#î w#er#h#as# b#niqq#yôn kapp#y 14 w#hî n#g#ûa' k#l-hayyôm
 w#t#ôk#ah##t# labb#q#rîm 15 'im-'#mar#t#î 'sapp#r#h k##mô hinn#h d#ôr
 b#neyk## b##g##d##t# 16 w#h#ašš#b##h l#d#a'at# z#t# 'm#l hû' b##'ên#y
 17 'ad#-'#b#ô' 'el-miq#d#šê-'#l '#b#în#h l#ah##rî#m 18 'ak# bah##l#qôt# t#šî#t#
 l#mô hippal#t#m l#maššû'ôt# 19 'êk# h#yû l#šamm#h k##r#g#a' s#p#û t#ammû
 min-ball#hôt# 20 kah##lôm m#h#qîš# 'd##n#y b#îr#s#al#m#m tib##zeh 21 kî
 yit##h#amm#s# l#b##b#î w#k#il#yôt#ay 'eš#tôn#n 22 wa'nî-b#a'ar w#l#' 'd##'
 b#h#môt# h#yî#t#î 'imm#k# 23 wa'nî t##mîd# 'imm#k# 'h#az#t# b#yad#-y#mînî
 24 ba'#s##t##k## t#an#h##nî w#ah#ar k#b#ôd# tiqq#h##nî 25 mî-lî b#ašš#m#yim
 w#'imm#k## l#-h##p#as##t# b##'res# 26 k#l#h š#rî ûl#b##b#î s#ûr-l#b##b#î
 w#h#el#qî '#l#hîm l#ôl#m 27 kî-hinn#h r#h##qeyk## y#b##d#û his##matt#h
 k#l-zôneh mimmekk# 28 wa'nî qir#b#at# '#l#hîm lî-t#ôb# šattû ba'd##n#y y#hôi#
 mah##sî l#sapp#r k#l-mal#'#k#ô#t#eyk## **74** 1 ma##kîl l#s#p# l#m#h '#l#hîm
 z#nah##t# l#nes#ah# ye'#šan 'app#k## b#s##'n mar#î#t#ek## 2 z#k##r
 'd##t##k## q#nî#t# qqed#em g#al#t# š#b#et# nah##l#t#ek## har-s#iyyôn zeh
 š#k#an#t# bô 3 h#rîm#h p##'meyk## l#maššû'ôt# nes#ah# k#l-h#ra' 'ôy#b#
 baqq#d#eš 4 š#'#g#û s##r#reyk## b#qereb# mô'd#dek## ##mû 'ô#t#t##m 't#ô#t#

5 yiw#w#d#a' k#m#b#î' l#m#'#l#h bis#b##k#-'#s# qar#dummô# 6 w#'#att#h
 pittû#h#eyh# yy#h#ad# b#k#aššîl w#k#êlapp#t# yah#l#mûn 7 šîl#h#û b##'š
 miq#d#šek## l#'#res# h#ill#lû miš#kan-š#mek## 8 '#m#rû b##libb#m nîn#m
 y#h#ad# ##r#p#û k##l-mô#'#d#ê-'#l b#'#res# 9 'ô#t##t#ê#nû l#'# r#'#î#nû 'ên-#ôd#
 n#b#î' w#l#'#-itt#nû y#d##a' 'ad#-m#h 10 'ad#-m#t#ay '#l#hîm y#h##rep# s##r
 y#n#'#s# 'ôy#b# šim#k## l#nes#ah# 11 l#mm#h t##šîb# y#d##k## wîmînek##
 miqqereb# h#êq#k## k#all#h 12 w#'#l#hîm mal#kî miqqed#em p#'#l y#šû#ô#t#
 b#qereb# h#'#res# 13 'att#h p#ôrar#t# b##'#zz#k## y#m šibbar#t# r#'#šê t#annînm
 'al-hamm#yim 14 'att#h ris#s#as##t# r#'#šê liw#y#t##n titt#nennû ma'#k##l# '#m
 l#s#iyyîm 15 'att#h b##qa'#t# ma'#y#n w#n#h#al 'att#h hôb#aš#t# nah#rôt# 'ê#t##n
 16 l#k## yôm 'ap#-l#k## l#y#l#h 'att#h h#k#î#nô#t## m#'#ô#r w#š#meš 17 'att#h
 his#s#ab##t# k#l-g#b#ûlô#t# '#res# qayis# w#h##rep# 'att#h y#s#ar#t#m
 18 z#k##r-z#'#t# 'ôy#b# h##r#p# y#h#w#h w#'#am n#b##l ni#s#û š#mek##
 19 'al-titt#n l#h#ayyat# nep#eš tôrek## h#ayyat# '#niyyeyk## 'al-tiš#kah#
 l#nes#ah# 20 habb#t# labb#rî#t# kî m#l#'#û mah##šakkê-'eres# n#'#ô#t# h##m#s
 21 'al-y#š#b# dak# nik##l#m '#nî w#'#eb##yôn y#hal#lû š#mek## 22 qûm#h '#l#hîm
 rîb##h rîb#ek## z#k##r h#er#p#t##k## minnî-n#b##l k#l-hayyôm 23 'al-tiš#kah#
 qôl s##r#reyk## š#'#ôn q#meyk## '#leh t##mîd# 75 1 lam#nas#s##ah#
 'al-taš#h##t# miz#môr l#'#s#p# šîr 2 hôd#î#nû l#k## '#l#hîm hôd#î#nû w#q#rôb#
 š#mek## sipp#rû nip##l#'#ô#t#eyk## 3 kî 'eqqah# mô#'#d# '#nî mēš#rîm 'eš#p#t#
 4 n#m#g#îm 'eres# w#k##l-y#š#b#eyh# '#n#k#î t#ikkan#tî 'ammûd#eyh# ssel#h
 5 '#mar#tû lahôl#lîm 'al-t#h#lû w#l#r#š#îm 'al-t#rîmû q#ren 6 'al-t#rîmû
 lamm#rôm qar#n#k#em t#d#abb#rû b##s#aww#r '#t##q 7 kî l#'# mimmôs##
 ûmimma'#r#b# w#l#'# mimmid##bar h#rîm 8 kî-'#l#hîm š#p##t# zeh yaš#pîl
 w#zeh y#rîm 9 kî k#ôs b#yad#-y#h#w#h w#yayin h##mar m#l#'# mesek#
 wayyagg#r mizzeh 'ak#-š#m#reyh# yim#s#û yiš#tû k#l riš#'#ê-'#res# 10 wa'#nî
 'aggîd# l#'#l#m '#zamm#r#h l#'#hê ya'#q#b# 11 w#k##l-qar#nê r#š#îm
 '#g#add#a' t#rômam#n#h qar#nô#t# s#addîq 76 1 lam#nas#s##ah# bin#g#î#n#t#
 miz#môr l#'#s#p# šîr 2 nôd## 'bîhûd##h '#l#hîm b#yî##r# '#l#g#d#ôl š#mô
 3 way#hî b##š#l#m sukkô ûm#'#ôn#t#ô b##s#iyyôn 4 š#mm#h šibbar
 riš#p#ê-q#šet# m#g##n w#h#ereb# ûmil#h##m#h sel#h 5 n#'#ô#r 'att#h 'addîr
 m#har#rê-t##rep# 6 'eš#tôl#lû 'abbîrê l#b# n#mû š#n#t##m w#l#'#-m#s##'û
 k##l-'an#šê-h#ayil y#d#êhem 7 migga'#r#t##k## '#l#hê ya'#q#b# nir#d#m
 w#rek#eb# w#sûs 8 'att#h nô#r# 'att#h ûmî-ya'#m#d# l#p##neyk## m#'#z
 'appek## 9 mišš#mayim hiš#ma'#t# dîn 'eres# y#r#'#h w#š#q#t##h
 10 b#qûm-lammiš#p#t# '#l#hîm l#h#ôšîa' k#l-'an#wê-'eres# sel#h 11 kî-h##mat#
 '#d##m tôd#ekk# š#'#rî#t# h##m#t# tah##g#r 12 nid##rû w#šall#mû layh#w#h
 '#l#hê#em k#l-s#b#îb##y#w yôb#îlû šay lammô#r# 13 yib##s##r rûah# n#g#îd#îm
 nô#r# l#mal#k#ê-'#res# 77 1 lam#nas#s##ah# 'al-y#d#û#t#ûn l#'#s#p# miz#môr
 2 qôlî 'el-'#l#hîm w#'#es##'#q#h qôlî 'el-'#l#hîm w#ha'#zîn '#l#y 3 b#yôm
 s##r#t#î '#d##n#y d#r#š#tû y#d#î lay#l#h niggr#h w#l#'# t##p#ûg# m#'#n#h
 hinn#h##m nap##šî 4 'ez#k#r#h '#l#hîm w#'#eh#m#y#h '#šîh##h
 w#t#it##'at#t##p# rûh#î sel#h 5 '#h#az#t# š#murô#t# 'ên#y nip##'am#tû w#l#'#
 '#d#abb#r 6 h#iššab##tû y#mîm miqqed#em š#nô#t# 'ôl#mîm 7 'ez#k#r#h
 n#g#î#n#t#î ball#y#l#h 'im-l#b##b#î '#šîh##h way#h#app## rûh#î 8 hal#'#ôl#mîm
 yiz#nah# '#d##n#y w#l#'#-y#sîp# lir#s#ô#t# 'ôd# 9 he'#p##s# l#nes#ah# h#as#dô
 g#mar '#mer l#d##r w#d##r 10 h#š#k#ah# h#annô#t# '#l 'im-q#p#as# b#'#ap#

rah##m#yw sel#h 11 w#'#mar h#allôt#hî hî' š#nôt# y#mîn 'el#yôn 12 'ez#kôr
 ma'al#lê-y#hh kî-'ez#k#r#h miqqed#em pil#'ek## 13 w#h#g#î#t#î
 b##k##l-p#'#lek## ûb#a'#lîlôt#eyk## '##îh##h 14 'l#hîm baqq#d#eš dar#kek##
 mî-'#l g#d#ôl k#'l#hîm 15 'att#h h#'#l '###h p#ele' hôd#a'#t# b##'ammîm
 'uzzek## 16 g#'al#t# biz#rôa' 'ammek## b#nê-ya'#q#b# w#yôs#p# sel#h 17 r#'ûk##
 mmayim 'l#hîm r#'ûk## mmayim y#h#îlû 'ap# yir#g#zû t##h#môt# 18 z#r#mû
 mayim 'b#ô#t# qôl n#t##nû š#h##qîm 'ap#-h##s##s#eyk## yit##hall#k#û 19 qôl
 ra'am#k## baggal#gal h#îrû b##r#qîm t#b##l r#g##z#h wattir#'aš h#'#res#
 20 bayy#m dar#kek## ûš#b#îl#k## b#mayim rabbîm w#'iqq#b#ô#t#eyk## l#'
 n#d##'û 21 n#h#î#t## k#as#s##'n 'ammek## b#yad#-m#šeh w#'ah#r#n 78 1 ma##kîl
 l#'#s#p# ha'#zîn#h 'ammî tô#t#î hat#t#û 'z#n#k#em l#im#rê-p#î 2 'ep##t#h##h
 b##m#š#l pî 'abbî'#h h#îd#ô#t# minnî-qed#em 3 'šer š#ma'#nû wann#d##'m
 wa'#b#ô#t#ênû sipp#rû-l#nû 4 l# n#k#ah##d# mibb#nêhem l#d#ôr 'ah##rôn
 m#sapp#rîm t#hillôt# y#hw#h we'#zûzô w#nîp##l#ô#t##yw 'šer '###h
 5 wayy#qem 'd#û#t# b#ya'#q#b# w#t#ô#r#h ##m b#yi##r#'#l 'šer s#iww#h
 'et#-'#b#ô#t#ênû l#hôt#î#m lib##nêhem 6 l#ma'an y#d##'û dô#r 'ah##rôn b#nîm
 yiww#l#d#û y#qumû wîsapp#rû lib##nêhem 7 w#y##îmû b##'l#hîm kis#l#m
 w#l# yîš#k#h#û ma'al#lê-'#l ûmis##w#t##yw yin#s##rû 8 w#l# yih#yû
 ka'#b#ô#t##m dô#r sô#r#r ûm#reh dô#r l#-h#k#în libbô w#l#-ne'em#n#h 'et#-'#l
 rûh#ô 9 b#nê-'ep##rayim nôš#qê rô#mê-q#šet# h#p##k#û b#yôm q#r#b# 10 l#'
 š#m#rû b#rî#t# 'l#hîm ûb##t#ô#r#t#ô m#'#nû l#lek#et# 11 wayyîš#k#h#û
 'lîlôt##yw w#nîp##l#ô#t##yw 'šer her#'#m 12 neg#ed# 'b#ô#t##m '###h p#ele'
 b#eres# mis##rayim ##d##h-s##'an 13 b#qa' y#m wayya'#b#îr#m
 wayyas#s#eb#-mayim k#mô-n#d# 14 wayyan#h##m be'#n#n yôm#m
 w#k##l-hallay#l#h b#ô#r 'šš 15 y#b#aqqa' s#urîm bammid##b#r wayyaš#q
 kit##h#môt# rabb#h 16 wayyôš#î' nôz#lîm miss#la' wayyôred# kann#h#rôt#
 m#yim 17 wayyôš#îp#û 'ôd# lah##t##-lô lam#rôt# 'el#yôn bas#s#iyy#h
 18 way#nassû-'#l bil#b##b##m liš#'#l-'#k#el l#nap##š#m 19 way#d#abb#rû
 b#l#hîm 'm#rû h#yûk#al 'l# la'#r#k# šul#h##n bammid##b#r 20 h#n hikk#h-s#ûr
 wayy#zûb#û mayim ûn#h##lîm yîš#t##p#û h#g#am-leh#em yûk#al t#t#
 'im-y#k#în š#'#r l#'ammô 21 l#k##n š#ma' y#hw#h wayyit##'abb#r w#'#š
 ni##q#h b#ya'#q#b# w#g#am-'ap# '#l#h b#yi##r#'#l 22 kî l#' he'#mî#nû
 b#l#hîm w#l# b##t##h#û bîšû'#t#ô 23 way#s#aw š#h##qîm mimm#'al
 w#d#al#t#ê š#mayim p#t##h# 24 wayyam#t##r 'lêhem m#n le'#k##l
 ûd##g#an-š#mayim n#t#an l#mô 25 leh#em 'abbîrîm 'k#al 'îš s#êd##h š#lah#
 l#hem l##b#a' 26 yassa' q#d#îm baš#m#yim way#nah#g# b#'uzzô t#êm#n
 27 wayyam#t##r 'lêhem ke'#p##r š#'#r ûk##h#ôl yammîm 'ôp# k#n#p#
 28 wayyapp#l b#qereb# mah##n#hû s#b#îb# l#miš#k#n#t##yw 29 wayy#k##lû
 wayyi##b#û m#'#d# w#t#a'#w#t##m y#b#î' l#hem 30 l#-z#rû mitta'#w#t##m
 'ôd# '#k##l#m b#p#îhem 31 w#'ap# 'l#hîm 'l#h b##hem wayyah#r#g#
 b#miš#mannêhem ûb#ah#ûrê yi##r#'#l hik##rîa' 32 b#k##l-z#t# h##t##'û-'ôd#
 w#l#-he'#mî#nû b#nîp##l#ô#t##yw 33 way#k#al-baheb#el y#mêhem ûš#nôt##m
 babbeh#l#h 34 'im-h#r#g##m ûd##r#š#ûhû w#š#b#û w#ših##rû-'#l 35 wayyiz#k#rû
 kî-'#l#hîm s#ûr#m w#'#l 'el#yôn g#'#l#m 36 way#p#attûhû b#p#îhem
 ûb#îl#šôn#m y#k#a#z#b#û-lô 37 w#libb#m l#-n#k#ôn 'immô w#l# ne'em#nû
 bib##rî#t#ô 38 w#hû' rah#ûm y#k#app#r '#w#n w#l#-yaš#h#î#t# w#hir#b#h
 l#h#šîb# 'appô w#l#-y#îr k#l-h##m#t#ô 39 wayyiz#k#r kî-b##r#h h#mm#h rûah#

hól#k# w#l#’ y#šûb# 40 kamm#h yam#rûhû b#ammid##b#r ya‘#s#îb#ûhû bîšîmôn
 41 wayy#šûb#û way#nassû ’#l ûq#d#ôš yi##r#’#l hit##wû 42 l#’-z#k##rû ’et#-y#d#ô
 yôm ’#šer-p#d##m minnî-s##r 43 ’#šer-##m b#mis##rayim ’#t#ô##yw
 ûmôp##t##yw bi##d##h-s##’an 44 wayyah#p##k# l#d##m y#’rêhem
 w#n#z#lêhem bal-yi#š#t#yûn 45 y#šallah# b#hem ’#r#b# wayy#’k##l#m
 ûs##p#ar#d#a’ wattaš#h#ît##m 46 wayyitt#n leh##sîl y#b#ûl#m wîg#î#m
 l#’ar#beh 47 yah#r#g# babb#r#d# gap##n#m w#šiq#mô##m bah##n#mal
 48 wayyas#g#r labb#r#d# b#’îr#m ûmiq#nêhem l#r#š#p#îm 49 y#šallah#-b#m
 h##rôn ’appô ’eb##r#h w#za’am w#s##r#h miš#lah#at# mal#’#k#ê r#’îm
 50 y#p#all#s n#t#îb# l#’appô l#’-h##ak# mimm#wet# nap##š#m w#h#ayy#t##m
 laddeb#er his#gîr 51 wayyak# k#l-b#k#ôr b#mis##r#yim r#’šî#t# ’ônîm
 b#’#h#lê-h##m 52 wayyassa’ kas#s##’n ’ammô way#nah#g##m ka#’d#er
 bammid##b#r 53 wayyan#h##m l#b#et#ah# w#l#’ p##h##d#û w#’et#-’ôy#b#êhem
 kiss#h hayy#m 54 way#b#î#’m ’el-g#b#ûl q#d##šô har-zeh q#n#t##h y#mînô
 55 way#g##reš mipp#nêhem gôyim wayyappîl#m b#h#eb#el nah##l#h wayyaš#k#n
 b#’#h#lêhem šib##t#ê yi##r#’#l 56 way#nassû wayyam#rû ’et#-’#l#hîm ’el#yôn
 w#’#d#ô##yw l#’ š#m#rû 57 wayyiss#g#û wayyib##g#d#û ka#’b#ô##m
 neh#p#k#û k#qešet# r#miyy#h 58 wayyak##’îsûhû b#b##mô##m ûb#ip##sîlêhem
 yaq#nî#ûhû 59 š#ma’ ’#l#hîm wayyit##’abb#r wayyim#’as m#’#d# b#yi##r#’#l
 60 wayyit#t##š miš#kan šilô ’#hel šikk#n b#’#d##m 61 wayyitt#n lašš#b#î ’uzzô
 w#t#îp##’ar#tô b##yad#-s##r 62 wayyas#g#r lah#ereb# ’ammô ûb##nah##l#t#ô
 hit##’abb#r 63 bah#ûr#yw ’#k##l#h-’šš ûb##t#ûl#t##yw l#’ hûll#lû 64 k#h#n#yw
 bah#ereb# n#p##lû w#’al#m#n#t##yw l#’ t#îb##keyn#h 65 wayyiqas# k#y#š#n
 ’#d##n#y k#g#ibbôr mit##rôn#n miyy#yin 66 wayyak#-s##r#yw ’#h#ôr h#er#pat#
 ’ôl#m n#t#an l#mô 67 wayyim#’as b#’#hel yôs#p# ûb##š#b#et# ’ep##rayim l#’
 b##h##r 68 wayyib##h#ar ’et#-š#b#et# y#hûd##h ’et#-har s#iyyôn ’#šer ’#h#b#
 69 wayyib#en k#mô-r#mîm miq#d#šô k#’eres# y#s#d##hh l#’ôl#m
 70 wayyib##h#ar b#d##wid# ’ab##dô wayyiq#h##hû mimmik##l#’#t# s##’n
 71 m#’ah#ar ’#lô# h#b#î#’ô lir#’ô# b#ya#’q#b# ’ammô ûb##yi##r#’#l nah##l#t#ô
 72 wayyir#’#m k#t##m l#b##b#ô ûb#it##b#ûnô#t# kapp#yw yan#h##m
79 1 miz#môr l#’#s#p# ’#l#hîm b#’û g#ôyim b#nah##l#t#ek## t#imm#’û
 ’et#-hêk#al q#d##šek## ##mû ’et#-y#rûš#laim l#’iyyîm 2 n#t##nû ’et#-nib##lat#
 ’#b##d#eyk## ma#’k##l l#’ôp# hašš#m#yim b##ar h##sîd#eyk##
 l#h#ay#t#ô-’res# 3 š#p##k#û d##m#m kammayim s#b#îb#ô#t# y#rûš#lîm w#’ên
 qôb##r 4 h#yînu h#er#p#h liš#k##nênu la’ag# w#qeles lis#b#îb#ô#t#ênu 5 ’ad#-m#h
 y#hwh#h te#’nap# l#nes#ah# tib##’ar k#mô-’šš qin#’#t#ek## 6 š#p##k#
 h##m#t##k## ’el-haggôyim ’#šer l#’-y#d##’ûk## w#’al mam#l#k#ô#t# ’#šer
 b#šim#k## l#’ q#r#’û 7 kî ’#k#al ’et#-ya#’q#b# w#’et#-n#w#hû h#šammû
 8 ’al-tiz#k#r-l#nû ’#w#n#t# ri#š#nîm mah#r y#qadd#mûnû rah##meyk## kî
 d#allônû m#’#d# 9 ’#z#r#nû ’#l#hê yiš#’#nû ’al-d#b#ar k#b#ô#d#-š#mek##
 w#has#s#îl#nû w#k#app#r ’al-h#at#t##’#t#ênu l#ma’an š#mek## 10 l#mm#h
 y#’m#rû haggôyim ’ayy#h ’#l#hêhem yiww#d#a’ baggôyim l#’ênênu niq#mat#
 dam-’#b##d#eyk## hašš#p#ûk# 11 t#b#ô# l#p##neyk## ’en#qat# ’#sîr k#g##d#el
 z#rô#’k## hôt##r b#nê t##mût##h 12 w#h#š#b# liš#k##nênu šib##’#t#ayim
 ’el-h#êq#m h#er#p#t##m ’#šer h##r#p#ûk## ’#d##n#y 13 wa#’nah##nû ’amm#k##
 w#s##’n mar#’î#ek## nôd#eh ll#k## l#’ôl#m l#d##r w#d##r n#sapp#r
 t#hill#t#ek## **80** 1 lam#nas#s#ah# ’el-š#šannîm ’#d#û# l#’#s#p# miz#môr 2 r#’#h

yi##r# #l ha' #zîn#h n#h#g# kas#s##'n yô#p# y#š#b# hakk#rûb#îm hôp#î' #h
 3 lip##nê 'ep##rayim ûb#in#y#min ûm#našseh 'ôr#r#h 'et#-g#b#ûr#t#ek##
 ûl#k##h lîšu' #t##h ll#nû 4 'l#hîm h#šîb##nû w#h# 'r p#neyk## w#niww#š# #h
 5 y#hw#h 'l#hîm s##b##'ô# 'ad#-m#t#ay 'š#an#t# bit##p#illat# 'ammek##
 6 he' #k#al#t#m leh#em dim# 'h wattaš#q#mô bid##m# 'ô# š#lîš 7 t##îm#nû
 m#d#ôn liš#k##nê# w# 'y#b#ê#nû yil# 'g#û-l#mô 8 'l#hîm s##b##'ô#
 h#šîb##nû w#h# 'r p#neyk## w#niww#š# #h 9 gep#en mimmis##rayim tassîa'
 t#g##r#š gôyim wattit#t##'eh# 10 pinnî## l#p##neyh# wattaš#r#š š#r#šeyh#
 watt#mall# ' #res# 11 k#ssû h#rîm s#ill#h# wa' #n#p#eyh# 'ar#zê- ' #l 12 t#šallah#
 q#s#îreh# 'ad#-y#m w# 'el-n#h#r yôn#qô#t#eyh# 13 l#mm#h p#ras##t#
 g##d##reyh# w# 'rû#h k#l- 'b##rê d##rek# 14 y#k#ar#s#menn#h h##zîr miyy# 'ar
 w#zîz ##d#ay yir# 'enn#h 15 'l#hîm s##b##'ô# šûb#-n# 'habb#t# mišš#mayim
 ûr# 'h ûp##q#d# gep#en z# 't# 16 w#k#ann#h 'š#er-n#t##'h y#mînek##
 w# 'al-b#n 'immas##t#h ll#k# 17 ##rup##h b##'š k#sûh##h migga' #rat#
 p#neyk## y# 'b##d#û 18 t#hî-y#d##k## 'al-'îš y#mînek## 'al-ben-' #d##m
 'immas##t# ll#k# 19 w#l# 'n#sôg# mimmek# t#h#ayy#nû ûb##šim#k## niq#r#'
 20 y#hw#h 'l#hîm s##b##'ô# h#šîb##nû h# 'r p#neyk## w#niww#š# #h
81 1 lam#nas#s##ah# 'al-haggittî# l# 's#p# 2 har#nî#nû l# 'l#hîm 'ûzz#nû h#rî'û
 l# 'l#hê ya' #q#b# 3 ##'û-zim#r#h ût##nû-t##p# kinnôr n# 'îm 'im-n#b#el 4 tiq# 'û
 b#ah##d#eš šôp##r bakk#seh l#yôm h#agg#nû 5 kî h##q l#yî##r# #l hû' miš#p#t#
 l# 'l#hê ya' #q#b# 6 'd#û#t# bîhôs#p# ##mô b#s##'t#ô 'al-'eres# mis##r#yim
 ##p#at# l# 'y#d#a' #û 'eš#m# 7 h#sîrôt#î miss#b#el šik##mô kapp#yw middûd#
 ta' #b##r#n#h 8 bas#s##r#h q#r# 't## w# 'h#all#s#ekk# 'e'en#k## b#s#t#er ra'am
 'eb##h##n#k## 'al-mê m#rîb##h sel#h 9 š#ma' 'ammî w# ' #îd##h b#k# yî##r# #l
 'im-tîš#ma' -lî 10 l# 'yî#yeh b##k## ' #l z#r w#l# 't#îš#tah##weh l# #l n#k##r
 11 'n#k#î y#hw#h 'l#heyk## hamma'al#k## m# 'eres# mis##r#yim
 har#h#eb#-pîk## wa' #mal# 'hû 12 w#l# 'š#ma' 'ammî l#qôlî w#yî##r# #l
 l# ' #b##h lî 13 w# 'šall#h##hû biš#rîr#t# libb#m y#l#k#û b#mô 's#ô#t#êhem 14 lû
 'ammî š#m#a' lî yî##r# #l bid##r#k#ay y#hall#k#û 15 kim# 'at# 'ôy#b#êhem
 'ak##nîa' w# 'al s##rêhem 'šîb# y#d#î 16 m##an# 'ê y#hw#h y#k#ah##š#lô wîhî
 'itt#m l# 'ôl#m 17 wayya' #k#îl#hû m#h##leb# h#it#t##h ûmis#s#ûr d#b#aš
 'a##bî'ek## **82** 1 miz#môr l# 's#p# 'l#hîm nis#s##b# ba' #d#at#- ' #l b#qereb#
 'l#hîm yîš#p#t# 2 'ad#-m#t#ay tîš#p#t#û- 'w#l# ûp##nê r#š# 'îm tî##'û-sel#h
 3 šîp##t#û-d#al w#y#t#ôm 'nî w#r#š has##dîqû 4 pall#t#û-d#al w# 'eb##yôn
 miyyad# r#š# 'îm has#s#îlû 5 l# 'y#d##'û w#l# 'y#b#î#nû bah##š#k##h
 yit##hall#k#û yimmôt#û k#l-môs#d#ê 'res# 6 'nî- 'mar#tî 'l#hîm 'attem
 ûb##nê 'el#yôn kull#k#em 7 'k##n k# 'd##m t#mût#ûn ûk##'ah#ad# ha##rîm
 tipp#lû 8 qûm#h 'l#hîm š#p##t##h h# 'res# kî- 'att#h t#in#h#al b#k##l-haggôyim
83 1 šîr miz#môr l# 's#p# 2 'l#hîm 'al-d#mî-l#k# 'al-teh##raš w# 'al-tîš#q#t# ' #l
 3 kî-hinn#h 'ôy#b#eyk## yeh#m#yûn ûm##an# 'eyk## n##'û r# 'š 4 'al- 'amm#k##
 ya' #rîmû sôd# w#yit##y# 's#û 'al-s##p#ûneyk## 5 'm#rû l#k#û
 w#nak##h#îd##m miggôy w#l# 'yizz#k##r š#m-yî##r# #l 'ôd# 6 kî nô' #s#û l#b#
 yah##d#w ' #leyk## b#rî#t# yî##r#t#û 7 'h#lê 'd#ôm w#yîš#m# ' #lîm mô' #b#
 w#hag##rîm 8 g#b##l w# 'ammôn wa' #m#l#q p#lešet# 'im-y#š#b#ê s#ôr
 9 gam- 'aššûr nil#w#h 'imm#m h#yû z#rôa' lib##nê-lôt# sel#h 10 '##h-l#hem
 k#mid##y#n k#sîs#r# 'k##y#b#î#n b#nah#al qîšôn 11 niš#m#d#û b##'ên-d# 'r h#yû
 d#men l# 'd##m#h 12 šî#mô n#d#îb##mô k# 'r#b# w#k#iz# ' #b# ûk##zeb#ah#

ûk##s#al#munnn# k#l-n#sîk##mô 13 'šer '#m#rû nî#š#h l#nû '#t# n#'ô#
 '#l#hîm 14 '#l#hay šît##mô k#aggal#gal k#qaš lip##nê-rûah# 15 k#'š
 tib##'ar-y# 'ar ûk##leh#b##h t#lah#t# h#rîm 16 k#n tir#d#p##m b#sa'#rek##
 ûb##sûp##t##k## t##b#ah#l#m 17 mall#' p##nêhem q#lôn wîb#aq#šû šim#k##
 y#hw#h 18 y#b##šû w#yibb#h#lû 'd#ê-'ad# w#yah##p#rû w#y#b##d#û
 19 w#y#d##'û kî-'att#h šim#k## y#hw#h l#b#addek## 'el#yôn 'al-k#l-h#'res#
84 1 lam#nas#s##ah# 'al-haggittû# lib##nê-q#rah# miz#môr 2 mah-yy#d#fid#ô#
 miš#k#nô#eyk## y#hw#h s##b##'ô# 3 nik##s#p##h w#g#am-k#l#t##h nap##šî
 l#h#as##rô#t# y#hw#h libbî ûb####rî y#rann#nû 'el '#l-h##y 4 gam-s#ippôr
 m#s##'h b#ayit# ûd##rôr q#n l#hh '#šer-š#t##h 'ep##r#h#eyh#
 'et#-miz#b#h#ô#eyk## y#hw#h s##b##'ô# mal#kî w#'l#h#y 5 'aš#rê yôš#b#ê
 b#ê#ek## 'ô#d# y#hal#lûk## ssel#h 6 'aš#rê 'd##m 'ôz-lô b##k# m#sillô#
 bil#b##b##m 7 '#b##rê b#'#meq habb#k##' ma'#y#n y#šî#ûhû gam-b#r#k#ô#
 ya'#t#eh môreh 8 y#l#k#û m#h#ayil 'el-h##yil y#r# 'eh 'el-'#l#hîm b#s#iyyôn
 9 y#hw#h '#l#hîm s##b##'ô# šim#'#h t##p#ill#t#î ha'#zîn#h '#l#hê ya'#q#b#
 sel#h 10 m#g#inn#nû r#'#h '#l#hîm w#habb#t# p#nê m#šî#ek## 11 kî t#ôb#-yôm
 bah##s##reyk## m#'#lep# b#h#ar#û his#tôp##p# b#b#ê#t# '#l#hay middûr
 b#'#h#lê-reša' 12 kî šemeš ûm#g##n y#hw#h '#l#hîm h##n w#k##b#ô#d# yitt#n
 y#hw#h l# 'yim#na'-t#ôb# lah#l#k#îm b#t##mîm 13 y#hw#h s##b##'ô# 'aš#rê
 'd##m b#t##ah# b#k# **85** 1 lam#nas#s##ah# lib##nê-q#rah# miz#môr 2 r#s#î#t##
 y#hw#h 'ar#s#ek## šab##t# š#b#î#t# ya'#q#b# 3 n##'t## 'w#n 'ammek##
 kissî## k##l-h#at#t##'t##m sel#h 4 '#sap##t# k##l-'eb##r#t#ek## h#šîb#ô#t##
 m#h##rôn 'appek## 5 šûb##nû '#l#hê yiš#'#nû w#h#p##r ka'as#k## 'imm#nû
 6 hal#'ô#l#m te'#nap#-b#nû tim#š#k# 'app#k## l#d##r w#d##r 7 h#l#-'att#h t#šûb#
 t#h#ayy#nû w#'amm#k## yi##m#h#û-b##k# 8 har#'#nû y#hw#h h#as#dek##
 w#yeš#'#k## titten-l#nû 9 'eš#m#'#h mah-y#d#abb#r h#'#l y#hw#h kî y#d#abb#r
 š#lôm 'el-'ammô w#'el-h##sîd##y#w w#'al-y#šûb#û l#k#is#l#h 10 'ak# q#rôb#
 lû#'#y#w yiš# 'ô liš#k#n k#b#ô#d# b#'ar#s##nû 11 h#esed#-we'#met# nip##g#šû
 s#ed#eq w#š#lôm n#š#qû 12 '#met# m#'eres# tis##m#h# w#s#ed#eq mišš#mayim
 niš#q#p# 13 gam-y#hw#h yitt#n hat#t#ôb# w#'ar#s##nû titt#n y#b#û#l#h
 14 s#ed#eq l#p##n#y#w y#hall#k# w#y###m l#d#erek# p#'#m#y#w **86** 1 t#p#ill#h
 l#d##wid# hat#t##h-y#hw#h '#z#n#k## '#n#nî kî-'#nî w#'eb##yôn '#nî
 2 š#m#r#h nap##šî kî-h##sîd# '#nî hôša' 'ab##d#k## 'att#h '#l#hay habbô#t##ah#
 '#leyk## 3 h##nn#nû 'd##n#y kî '#leyk## 'eq#r# k#l-hayyôm 4 #amm#ah#
 nep#eš 'ab##dek## kî '#leyk## 'd##n#y nap##šî 'e###' 5 kî-'att#h 'd##n#y
 t#ôb# w#sall#h# w#rab#-h#esed# l#k##l-q#r# 'eyk## 6 ha'#zîn#h y#hw#h
 t#p#ill#t#î w#haq#šîb##h b#qôl tah##nûnô#t##y 7 b#yôm s##r#t#î 'eq#r# 'ekk# kî
 t#a'#n#nî 8 'ên-k#môk## b##'#l#hîm 'd##n#y w#'ên k#ma'##eyk## 9 k#l-gôyim
 '#šer '#šî#t## y#b#ô#û w#yiš#tah##wû l#p##neyk## 'd##n#y wîk#abb#d#û
 liš#mek## 10 kî-g##d#ôl 'att#h w#'###h nip##l# 'ô#t# 'att#h '#l#hîm l#b#addek##
 11 hôr#nî y#hw#h dar#kek## '#hall#k# ba'#mittek## yah##d# l#b##b#î l#yir#'#h
 š#mek## 12 'ô#d##k## 'd##n#y '#l#hay b#k##l-l#b##b#î wa'#k#abb#d##h
 šim#k## l# 'ô#l#m 13 kî-h#as#d#k## g#d#ôl '#l#y w#his#s#al#t# nap##šî mišš#'ôl
 tah##tiyy#h 14 '#l#hîm z#d#îm q#mû-'#lay wa'#d#at# '#rîs#îm biq#šû nap##šî
 w#l# '##mûk## l#neg##d#m 15 w#'att#h 'd##n#y '#l-rah#ûm w#h#annûn 'erek#
 'appayim w#rab#-h#esed# we'#met# 16 p#n#h '#lay w#h##nn#nî t#n#h-'uzz#k##
 l# 'ab##dek## w#hôšî#h l#b#en-'#m#t#ek## 17 '###h-'immî 'ô#t# l#t#ôb##h

w#yir#’û ##n#’ay w#y#b##šû kî-’att#h y#hw#h ‘#zar#tanî w#nih#am#t#nî
87 ¹ lib##nê-q#rah# miz#môr šîr y#sûd##t#ô b#har#rê-q#d#eš ² ’#h#b# y#hw#h
 ša#’rê s#iyyôn mikk#l miš#k#nôt# ya#’q#b# ³ nik##b#d#ô#t# m#d#ubb#r b#k# ‘îr
 h#’#l#hîm sel#h ⁴ ’az#kî rahab# ûb##b#el l#y#d##’#y hinn#h p##lešet# w#s#ôr
 ‘im-kûš zeh yullad#-š#m ⁵ ûl#s#iyyôn y#’#mar ’îš w#’îš yullad#-b##h w#hû
 y#k#ôn#neh# ‘el#yôn ⁶ y#hw#h yis#p#r bik##t#ôb# ‘ammîm zeh yullad#-š#m
 sel#h ⁷ w#š#rîm k##l#lîm k#l-ma#’#y#nay b#k# **88** ¹ šîr miz#môr lib##nê q#rah#
 lam#nas#s##ah# ‘al-m#h##lat# l#’annôt# ma##kîl l#hêm#n h#’ez#r#h#î ² y#hw#h
 ‘#l#hê y#šû#’t#î yôm-s##’aq#tû b#allay#l#h neg##dek## ³ t#b#ô’ l#p##neyk##
 t#p#ill#t#î hat#t##h-’#z#n#k## l#rinn#t#î ⁴ kî-##b##’#h b##r#’ô#t# nap##šî
 w#h#ayyay liš#’ôl higgî#’û ⁵ neh##šab##tû ‘im-yôr#d#ê b#ôr h#yî#t#î k#g#eb#er
 ‘ên-’#y#l ⁶ bamm#t#îm h##p##šî k#mô h##l#lîm š#k##b#ê qeb#er ‘#šer l#’
 z#k#ar#t#m ‘ôd# w#h#mm#h miyy#d##k## nig##z#rû ⁷ šattanî b#b#ôr
 tah##tiyyôt# b#mah##šakkîm bim#s##lôt# ⁸ ‘#lay s#m#k##h h##m#t#ek##
 w#k##l-miš#b#reyk## ‘innî## ssel#h ⁹ hir#h#aq#t# m#yudd#’ay mimmennî
 šattanî t#ô#’b#ô#t# l#mô k#lu’ w#l#’ ’#s##’ ¹⁰ ‘ênî d##’#b##h minnî ‘#nî
 q#r#’t#îk## y#hw#h b#k##l-yôm šit#t#ah##tû ‘#leyk## k#app#y ¹¹ h#lamm#t#îm
 ta##eh-pele’ ‘im-r#p##’îm y#qûmû yôd#ûk## ssel#h ¹² hay#suppar baqqeb#er
 h#as#dek## ‘#mûn#t##k## b#’#b#addôn ¹³ h#yiww#d#a‘ bah##šek# pil#’ek##
 w#s#id##q#t##k## b#’eres# n#šiy#h ¹⁴ wa#’nî ‘#leyk## y#hw#h šiwwa#’tû
 ûb#abb#qer t#p#ill#t#î t##qadd#mekk# ¹⁵ l#m#h y#hw#h tiz#nah# nap##šî tas#tûr
 p#neyk## mimmennî ¹⁶ ‘#nî’#nî w#g#ô#a‘ minn#’ar n##’#t#î ‘#meyk## ‘#p#ûn#h
¹⁷ ‘#lay ‘#b##rû h##r#ôneyk## bi#’ût#eyk## s#imm#t#t#unî ¹⁸ sabbûnî k#ammayim
 k#l-hayyôm hiqqîp#û ‘#lay y#h#ad# ¹⁹ hir#h#aq#t# mimmennî ‘#h#b# w#r#a‘
 m#yudd#’ay mah##š#k# **89** ¹ ma##kîl l#’êt##n h#’ez#r#h#î ² h#as#d#ê y#hw#h
 ‘ôl#m ‘#šîr#h l#d##r w#d##r ‘ôd#îa‘ ‘#mûn#t##k## b#p#î ³ kî-’#mar#tû ‘ôl#m
 h#esed# yibb#neh š#mayim t#k#in ‘#mûn#t##k## b##hem ⁴ k#ratû b##rî#t#
 lib##h#îrî niš#ba#’tû l#d##wid# ‘ab##dî ⁵ ‘ad#-’ôl#m ‘#k#î#n zar#’ek## ûb##nî#t#î
 l#d##r-w#d#ôr kis#’#k## sel#h ⁶ w#yôd#û š#mayim pil#’#k## y#hw#h
 ‘ap#-’#mûn#t##k## biq#hal q#d##šîm ⁷ kî mî b#aššah#aq ya#’r#k# layhw#h
 yid##meh layhw#h bib##nê ‘#lîm ⁸ ‘#l na#’r#s# b#sôd#-q#d##šîm rabb#h
 w#nôr#’ ‘al-k#l-s#b#îb##yw ⁹ y#hw#h ‘#l#hê s##b##’ô#t# mî-k##môk## h##sîn
 y#hh we’#mûn#t##k## s#b#îb#ô#t#eyk## ¹⁰ ‘att#h môš#l b#g##’û#t# hayy#m b##ô’
 g#all#yw ‘att#h t##šabb#h##m ¹¹ ‘att#h d#ikki’#t## k#eh##l#l r#hab# biz#rôa‘
 ‘uzz#k## pizzar#t# ‘ôy#b#eyk## ¹² l#k## š#mayim ‘ap#-l#k## ‘#res# t#b##l
 ûm#l#’#hh ‘att#h y#sad##t#m ¹³ s##p#ôn w#y#mîn ‘att#h b##r#’#t#m t#b#ôr
 w#h#er#môn b#šim#k## y#rann#nû ¹⁴ l#k## z#rôa‘ ‘im-g#b#ûr#h t#’#z y#d##k##
 t#rûm y#mînek## ¹⁵ s#ed#eq ûmiš#p#t# m#k#ôn kis#’ek## h#esed# we’#met#
 y#qadd#mû p##neyk## ¹⁶ ‘aš#rê h#’#m yôd##’ê t##rû#’#h y#hw#h b#’ôr-p#neyk##
 y#hall#k#ûn ¹⁷ b#šim#k## y#g#îlûn k#l-hayyôm ûb##s#id##q#t##k## y#rûmû
¹⁸ kî-t#ip##’eret# ‘uzz#mô ‘#t#h ûb#îr#s##n#k## t#rûm qar#n#nû ¹⁹ kî layhw#h
 m#g#inn#nû w#liq#d#ôš yi##r#’#l mal#k#nû ²⁰ ‘#z dibbar#t#-b##h##zôn
 lah##sîd#eyk## watt#’mer šiwwî#t#î ‘#zer ‘al-gibbôr h#rîm#ô#t#î b##h#ûr m#’#m
²¹ m#s##’#t#î d#wid# ‘ab##dî b#šemen q#d##šî m#šah##t#îw ²² ‘#šer y#d#î tikkôn
 ‘immô ‘ap#-z#rô#’î t##’amm#s#ennû ²³ l#’-yaššî’ ‘ôy#b# bô ûb#en-’aw#l#h l#’
 y#’annennû ²⁴ w#k#att#ô#t#î mipp#n#yw s##r#yw ûm##an#’#yw ‘eggôp#
²⁵ we’emûn#t#î w#h#as#dî ‘immô ûb#îš#mî t#rûm qar#n#nô ²⁶ w##am#t#î b#ayy#m

y#d#ô ûb#ann#h#rôt# y#mînô 27 hû' yiq#r# '#nî '#b#fî '#tt#h '#lî w#s#ûr y#šû '#t#fî
28 'ap#-'#nî b#k#ôr 'ett#n#hû 'el#yôn l#mal#k#ê-'#res# 29 l# 'ôl#m 'eš#m#r-lô
h#as#dî ûb##rît#fî ne'#menet# lô 30 w##am#tî l# 'ad# zar# 'ô w#k#is# 'ô kîmê
š#m#yim 31 'im-ya 'az#b#û b##n#yw tôr#t#fî ûb##miš#p#t#ay l# 'y#l#k#ûn
32 'im-h#uqq#t#ay y#h#all#lû ûmis##w#t#ay l# 'yiš#m#rû 33 ûp##qad##tî
b##š#b#et# piš# 'm ûb#in#g## 'îm 'w#n#m 34 w#h#as#dî l# '-'#p#fîr m# 'immô
w#l# '-'#šaq#r be'#mûn#t#fî 35 l# '-'#h#all#l b#rît#fî ûmôs##' ##p##t#ay l#
'šanneh 36 'ah#at# niš#ba# 'tî b##q#d##šî 'im-l#d##wid# 'k#a#z#b# 37 zar# 'ô
l# 'ôl#m yih#yeh w#k#is# 'ô k#aš#emeš neg##dî 38 k#y#r#ah# yikkôn 'ôl#m
w# 'd# baššah#aq ne'#m#n sel#h 39 w# 'att#h z#nah##t# wattim# 's
hit## 'abbar#t# 'im-m#šîh#ek## 40 n# 'ar#t#h b#rît# 'ab##dek## h#illal#t# l# 'res#
niz#rô 41 p#ras##t# k##l-g#d##r#t##yw #am#t# mib##s##r#yw m#h#itt#h
42 šassuhû k#l- 'b##rê d##rek# h#y#h h#er#p#h liš#k##n#yw 43 h#rîmôt## y#mîn
s##r#yw hi##mah##t# k#l- 'ôy#b##yw 44 'ap#-t#šîb# s#ûr h#ar#bô w#l#
h#qêm#t#ô bammil#h##m#h 45 hiš#batt# mit#t##h#rô w#k#is# 'ô l# 'res#
miggat#h 46 hiq#s#ar#t# y#mê 'lûm#yw he#t#t#t## 'l#yw bûš#h sel#h
47 'ad#-m#h y#hw#h tiss#t##r l#nes#ah# tib## 'ar k#mô- 'š h##m#t#ek##
48 z#k##r- 'nî meh-h##led# 'al-mah-šš#w# b#r#t## k##l-b#nê- 'd##m 49 mî
g#eb#er yih##yeh w#l# 'yir# 'eh-mm#wet# y#mall#t# nap##šô miyyad#-š# 'ôl
sel#h 50 'ayy#h h##s#d#eyk## h#ri#š#nîm 'd##n#y niš#ba# 't# l#d##wid#
be'#mûn#t#ek## 51 z#k##r 'd##n#y h#er#pat# 'b##d#eyk## ##t#fî b##h#êqî
k#l-rabbîm 'ammîm 52 'šer h##r#p#û 'ôy#b#eyk## y#hw#h 'šer h##r#p#û
'iqq#b#ôt# m#šîh#ek## 53 b#rûk# y#hw#h l# 'ôl#m 'm#n w# 'm#n 90 1 t#p#ill#h
l#m#šeh 'îš-h# 'l#hîm 'd##n#y m# 'ôn 'att#h h#yî#t## ll#nû b#d##r w#d##r
2 b#t#erem h#rîm yull#d#û watt#h#ôl#l 'eres# w#t##b##l ûm# 'ôl#m 'ad#- 'ôl#m
'att#h 'l# 3 t#š#b# 'nôš 'ad#-dakk# watt# 'mer šûb#û b##nê- 'd##m 4 kî 'elep#
š#nîm b# 'êneyk## k#yôm 'et##môl kî ya#b##r w# 'aš#mûr#h b#all#y#l#h
5 z#ram#t#m š#n#h yih#yû babb#qer keh##s#îr yah##l#p# 6 babb#qer y#s#îs#
w#h##l#p# l# 'ereb# y#môl#l w#y#b##š 7 kî-k##lînu b## 'appek##
ûb#ah##m#t##k## nib##h#l#nû 8 šatt#h 'w#n#t#ênû l#neg##dek## 'l#lum#nû
lim# 'ôr p#neyk## 9 kî k##l-y#mênû p#nû b## 'eb##r#t#ek## killînu š#nênû
k##mô-heg#eh 10 y#mê-š#nôt#ênû b##hem šib## 'îm š#n#h w# 'im big##b#ûr#t#
š#mônîm š#n#h w#r#h#b#m 'm#l w# 'wen kî-g##z h#îš wann# 'up##h
11 mî-yôd##a ' #z 'appek## ûk##yir# 't##k## 'eb##r#t#ek## 12 lim#nôt# y#mênû
k#n hôd#a ' w#n#b#i' l#b#ab# h##k##m#h 13 šûb##h y#hw#h 'ad#-m#t##y
w#hinn#h##m 'al- 'b##d#eyk## 14 #abb# 'nû b#abb#qer h#as#dek##
ûn#rann#n#h w#ni##m#h##h b#k##l-y#mênû 15 #amm#h##nû kîmôt# 'innî#nû
š#nôt# r# 'înu r# 'h 16 y#r# 'eh 'el- 'b##d#eyk## p## 'lek## wah#d##r#k##
'al-b#nêhem 17 wîhî n# 'am 'd##n#y 'l#hênû 'l#lênû ûma#### y#d#ênû kôn#n#h
' #lênû ûma#### y#d#ênû kôn#n#h 91 1 y#š#b# b#s#t#er 'el#yôn b#s##l šadday
yit##lôn#n 2 ' #mar layhw#h mah##sî ûm#s#ûd##t#fî 'l#hay 'eb##t#ah#-bô 3 kî hû'
yas#s#îl#k## mippah# y#qûš middeb#er hawwôt# 4 b# 'eb##r#t#ô y#sek# l#k#
w#t#ah#at#-k#n#p##yw teh##seh s#inn#h w#s#h##r#h 'mittô 5 l#-t#îr#
mippah#ad# l#y#l#h m#h##s# y# 'ûp# yôm#m 6 middeb#er b# 'p#el yah#l#k#
miqqet#eb# y#šûd# s##h#r#yim 7 yipp#l mis#s#idd#k## 'elep# ûr#b##b##h
mîmînek## 'leyk## l# 'yigg#š 8 raq b# 'êneyk## t#abbî# w#šillumat# r#š# 'îm
tir# 'eh 9 kî- 'att#h y#hw#h mah##sî 'el#yôn #am#t# m# 'ônek## 10 l#-t## 'unneh

'leyk## r#h w#neg#a' l#-yiq#rab# b#h#lek## 11 kî mal#'#k#y#y
 y#s#awweh-ll#k# liš#m#r#k## b#k##l-d#r#k#eyk## 12 'al-kappayim
 yi###'ûn#k## pen-tigg#p# b#'eb#en rag##lek## 13 'al-šah#al w#p#et#en tid##r#k#
 tir#m#s k#p#îr w#t#annîn 14 kî b#î h##šaq wa'p#all#t##hû '##agg#b##hû
 kî-y#d#a' š#mî 15 yiq#r#'#nî w#'e'#n#hû 'immô-'#n#k#î b##s##r#h 'h#all#s##hû
 wa'#k#abb#d##hû 16 'rek# y#mîm 'a##bî'#hû w#'ar#'#hû bîšû'#t#î 92 1 miz#môr
 šîr l#yôm haššabb#t# 2 t#ôb# l#h#d#ô#t# layhw#h ûl#zamm#r l#šim#k## 'el#yôn
 3 l#haggîd# babb#qer h#as#dek## we'#mûn#t##k## ballêlôt# 4 'lê-'##ôr
 wa'#lê-n#b#el 'lê higg#yôn b#k#innôr 5 kî #immah##tanî y#hw#h b#p##'#lek##
 b#ma'##ê y#d#eyk## 'rann#n 6 mah-g#d##lû ma'##eyk## y#hw#h m#'d#
 'm#qû mah##š#b##t#eyk## 7 'îš-ba'ar l# y#d##' ûk##sîl l#-y#b#în 'et#-z#'t#
 8 bip##r#ah# r#š#îm k#mô '##eb# wayy#s#îs#û k#l-p#'#lê 'wen
 l#hiš#m#d##m 'd#ê-'ad# 9 w#'att#h m#rôm l#'#l#m y#hw#h 10 kî hinn#h
 'y#b#eyk## y#hw#h kî-hinn#h 'y#b#eyk## y#b##d#û yit##p#r#d#û k#l-p#'#lê
 'wen 11 watt#rem kir#ê#m qar#nî ball#t#î b#šemen ra'#n#n 12 wattabb#t# 'ênî
 b#šû#y baqq#mîm 'lay m#r#îm tiš#ma'#n#h 'z#n#y 13 s#addîq katt#m#r
 yip##r#h# k#erez ball#b##nôn yi##geh 14 š#t#ûlîm b#b#ê#t# y#hw#h
 b#h#as##rôt# 'l#hê#nû yap##rîh#û 15 'ôd# y#nûb#ûn b##êb##h d#š#nîm
 w#ra'#nannîm yih#yû 16 l#haggîd# kî-y#š#r y#hw#h s#ûrî w#l#-'aw#l#t##h bô
 93 1 y#hw#h m#l#k# g#'ût# l#b##š l#b##š y#hw#h 'z hit##'azz#r 'ap#-tikkôn
 t#b##l bal-timmôt# 2 n#k#ôn kis#'#k## m#'z m#'ôl#m 't#t#h 3 n##'û n#h#rôt#
 y#hw#h n##'û n#h#rôt# qôl#m yi##'û n#h#rôt# d#k##y#m 4 miqq#lôt# mayim
 rabbîm 'addîrîm miš#b#rê-y#m 'addîr bamm#rôm y#hw#h 5 'd##t#eyk##
 ne'em#nû m#'d# l#b#ê#t##k## na#w#h-q#d#eš y#hw#h l#'#rek# y#mîm
 94 1 'l-n#q#môt# y#hw#h 'l n#q#môt# hôp#îa' 2 hinn##' š#p##t# h#'res#
 h#š#b# g#mûl 'al-g#îm 3 'ad#-m#t#ay r#š#îm y#hw#h 'ad#-m#t#ay r#š#îm
 ya'#l#zû 4 yabbî'û y#d#abb#rû 't##q yit##'amm#rû k#l-p#'#lê 'wen
 5 'amm#k## y#hw#h y#d#akk#û w#nah##l#t##k## y#annû 6 'al#m#n#h w#g##r
 yah#r#g#û wî#ô#mîm y#ras#s##h#û 7 wayy#m#rû l# yir#eh-yy#hh
 w#l#-y#b#în 'l#hê ya'#q#b# 8 bî#nû b#'#rîm b#'#m ûk##sîlîm m#t#ay ta##kîlû
 9 h#n#t#a' 'zen h#l# yîš#m# 'im-y#s##r 'ayin h#l# yabbî# 10 h#y#s#r gôyim
 h#l# yôk#îah# ham#lamm#d# 'd##m d#at# 11 y#hw#h y#d##a' mah##š#b#ô#t#
 'd##m kî-h#mm#h h#b#el 12 'aš#rê haggeb#er 'šer-t#yass#rennû y#hh
 ûmittôr#t##k## t##lamm#d#ennû 13 l#haš#qî#t# lô mîmê r# 'ad# yikk#reh l#r#š#'
 š#h#at# 14 kî l#-yit#t##š y#hw#h 'ammô w#nah##l#t#ô l# ya'#z#b#
 15 kî-'ad#-s#ed#eq y#šû#b miš#p#t# w#'ah##r#y#w k#l-yîš#rê-l#b# 16 mî-y#qûm lî
 'im-m#r#îm mî-yit##yas#s##b# lî 'im-p#'#lê 'wen 17 lûlê y#hw#h 'ez#r#t##h lî
 kim#at# š#k##n#h d#ûm#h nap##sî 18 'im-'#mar#û m#t##h rag##lî h#as#d#k##
 y#hw#h yis#'#d##nî 19 b#r#b# #ar#appay b#qir#bî tan##h#ûmeyk## y#ša'aš#û
 nap##sî 20 hay#h##b##r#k## kiss# hawwôt# y#s##r 'm#l 'lê-h##q 21 y#g#ôdû
 'al-nep#eš s#addîq w#d##m n#qî yar#šî'û 22 way#hî y#hw#h lî l#mi##g#b#
 w#'l#hay l#s#ûr mah##sî 23 wayy#šeb# 'lêhem 'et#-ôn#m ûb##r#t##m
 yas##mî#m yas##mî#m y#hw#h 'l#hê#nû 95 1 l#k#û n#rann#n#h layhw#h
 n#rî#h l#s#ûr yîš#'#nû 2 n#qadd#m#h p##n#y#w b#t#ô#d##h biz#mirôt# n#rîa' lô
 3 kî 'l g#d#ôl y#hw#h ûmelek# g#d#ôl 'al-k#l-'#l#hîm 4 'šer b#y#d#ô
 meh##q#rê-'res# w#t#ô#p#ô#t# h#rîm lô 5 'šer-lô hay#m w#hû '##hû
 w#yabbešet# y#d##y#w y#s##rû 6 b#û niš#tah##weh w#nik##r#'#h nib##r#k##h

lip##nê-y#hw#h '###nû 7 kî hû' #l#hênû wa'#nah##nû 'am mar#î#t#ô w#s##'n
y#d#ô hayyôm 'im-b#q#lô t#i#m#û 8 'al-taq#šû l#b#ab##k#em kim#rîb##h
k#yôm mass#h bammid##b#r 9 '#šer nissûnî '#b#ô#t#ê#k#em b#h##nûnî gam-r#û
p##'lî 10 'ar#b#îm š#n#h 'q#t# b#d#ô#r w#'#mar 'am t#ê l#b##b# h#m w#h#m
l#'-y#d##'û d##r#k##y 11 '#šer-niš#ba'tî b##'appî 'im-y#b##'ûn 'el-m#nûh##t#î
96 1 šîrû layhw#h šîr h##d##š šîrû layhw#h k#l-h#'#res# 2 šîrû layhw#h b#r#k#û
š#mô ba##rû miyyôm-l#yôm y#šû'#t#ô 3 sapp#rû b#aggôyim k#b#ôd#ô
b#k##l-h#'ammîm nip##l#'ô#t##y 4 kî g##d#ôl y#hw#h ûm#hull#l m#'#d# nôr#'
hû' 'al-k#l-'#l#hîm 5 kî k#l-'#l#hê h#'ammîm '#lîlîm wayhw#h š#mayim '###h
6 hôd#-w#h#d##r l#p##n#y 7 '#z w#t#i#p##'eret# b#miq#d#šô 7 h#b#û layhw#h
miš#p#h#ô#t# 'ammîm h#b#û layhw#h k#b#ôd# w#'#z 8 h#b#û layhw#h k#b#ôd#
š#mô ##'û-min#h##h ûb##'û l#h#as##r#ô#t##y 9 hiš#tah##wû layhw#h
b#had##rat#-q#d#eš h#îlû mipp#n#y 10 k#l-h#'#res# 10 'im#rû b#aggôyim y#hw#h
m#l#k# 'ap#-tikkôn t#b##l bal-timmô#t# y#d#î#n 'ammîm b#mêš#rîm 11 yi##m#h#û
hašš#mayim w#t##g##l h#'#res# yir#'am hayy#m ûm#l#'ô 12 ya'#l#z ##d#ay
w#k##l-'#šer-bô '#z y#rann#nû k#l-'#s#ê-y#ar 13 lip##nê y#hw#h kî b##' kî b##'
liš#p#t# h#'#res# yiš#p#t#-t#b##l b#s#ed#eq w#'#ammîm be'#mûn#t#ô
97 1 y#hw#h m#l#k# t#g##l h#'#res# yi##m#h#û 'iyyîm rabbîm 2 '#n#n
wa'#r#p#el s#b#îb##y s#ed#eq ûmiš#p#t# m#k#ôn kis#'ô 3 '#š l#p##n#y
t#l#k# ût##lah#t# s#b#îb# s##r#y 4 h#'#îrû b##r#q#y t#b##l r#'#t##h watt#h##l
h#'#res# 5 h#rîm kaddô#nag# n#massû millip##nê y#hw#h millip##nê '#d#ôn
k#l-h#'#res# 6 higgîd#û hašš#mayim s#id##qô w#r#û k##l-h#'ammîm k#b#ôd#ô
7 y#b##šû k#l-'#b##d#ê p#esel hammit##hal#lîm b#'#lîlîm hiš#tah##wû-lô
k#l-'#l#hîm 8 š#m#'#h watti##mah# s#iyyôn watt#g##l#n#h b#nôt# y#hûd##h
l#ma'an miš#p#t#eyk## y#hw#h 9 kî-'att#h y#hw#h 'el#yôn 'al-k#l-h#'#res#
m#'#d# na'#lê#t## 'al-k#l-'#l#hîm 10 '#h#b#ê y#hw#h #in#'û r#'#š#m#r nap##šôt#
h##sîd##y miyyad# r#š#îm yas#s#îl#m 11 'ôr z#rua' las#s#addîq ûl#yiš#rê-l#b#
#im#h##h 12 #im#h#û s#addîqîm bayhw#h w#h#ôd#û l#z#k#er q#d##šô
98 1 miz#môr šîrû layhw#h šîr h##d##š kî-nip##l#'ô#t# '###h hôšî'#h-llô y#mînô
ûz#rôa' q#d##šô 2 hôd#îa' y#hw#h y#šû'#t#ô l#'#ênê haggôyim gill#h s#id##q#t#ô
3 z#k#ar h#as#dô we'#mûn#t#ô l#b#ê#t# yi##r#'#l r#'#û k##l-'ap##sê-'#res# '#t#
y#šû'at# '#l#hênû 4 h#rî'û layhw#h k#l-h#'#res# pis##h#û w#rann#nû
w#zamm#rû 5 zamm#rû layhw#h b#k#innôr b#k#innôr w#qôl zim#r#h
6 bah##s##s##r#ô#t# w#qôl šôp##r h#rî'û lip##nê hammelek# y#hw#h 7 yir#'am
hayy#m ûm#l#'ô t#b##l w#y#š#b#ê b##h 8 n#h#rôt# yim#h##'û-k##p# yah#ad#
h#rîm y#rann#nû 9 lip##nê-y#hw#h kî b##' liš#p#t# h#'#res# yiš#p#t#-t#b##l
b#s#ed#eq w#'#ammîm b#mêš#rîm **99** 1 y#hw#h m#l#k# yir#g#zû 'ammîm y#š#b#
k#rûb#îm t#nû#t# h#'#res# 2 y#hw#h b#s#iyyôn g#d#ôl w#r#m hû'
'al-k#l-h#'ammîm 3 yôd#û šim#k## g#d#ôl w#nôr# q#d#ôš hû' 4 w#'#z melek#
miš#p#t# '#h#b# 'att#h kônan#t# mêš#rîm miš#p#t# ûs##d##q#h b#ya'#q#b#
'att#h '##î#t## 5 rô#m#mû y#hw#h '#l#hênû w#hiš#tah##wû lah#d##m rag##l#y
q#d#ôš hû' 6 m#šeh w#'#ah#r#n b#k##h#n#y 7 ûš#mû'#l b#q#r#ê š#mô q#ri#ym
'el-y#hw#h w#hû' ya'#n#m 7 b#'#ammûd# '#n#n y#d#abb#r '#lêhem š#m#rû
'#d##t##y w#h##q n#t#an-l#mô 8 y#hw#h '#l#hênû 'att#h '#nî#t##m '#l n##
h#yî#t## l#hem w#n#q#m 'al-'#lîl#ô#t##m 9 rô#m#mû y#hw#h '#l#hênû
w#hiš#tah##wû l#har q#d##šô kî-q#d#ôš y#hw#h '#l#hênû **100** 1 miz#môr
l#t#ôd##h h#rî'û layhw#h k#l-h#'#res# 2 'ib##d#û 'et#-y#hw#h b##im#h##h b#'#û

l#p##n#yw bir#n#n#h³ d#‘û kî-y#hw#h hû’ ’#l#hîm hû’-‘###nû w#lô ’#nah##nû
 ‘ammô w#s###’n mar#‘î#ô⁴ b#’û š#‘r#yw b#t#ôd##h h###r#t##yw bit##hill#h
 hôd#û-lô b#r#k#û š#mô⁵ kî-t#ôb# y#hô#h l#‘ôl#m h#as#dô w#‘ad#-d#r w#d##r
 ’#mûn#t#ô **101**¹ l#d##wid# miz#môr h#esed#-ûmiš#p#t# ’#šîr#h l#k## y#hw#h
 ’#zamm#r#h² ’a##kîl#h b#d#erek# t#mîm m#t#ay t#b#ô’ ’#l#y ’et##hall#k#
 b#t##m-l#b##b#î b#qereb# bê#t#î³ l#’-’#šî# l#neg#ed# ‘ênay d#b#ar-b#liyy#‘al
 ‘###h-s#t#îm ##n#’t#î l#’ yid##baq bî⁴ l#b##b# ‘iqq#š y#sûr mimmennî r#’ l#’
 ’#d##’⁵ m#l#š#nî b#ass#t#er r#‘#hû ’ô#ô ’as##mî# g#b#ahh-‘ênayim ûr#h#ab#
 l#b##b# ’#t#ô l#’ ’ûk##l⁶ ‘ênay b#ne’em#nê-’eres# l#šeb#et# ‘imm#d#î h#l#k#
 b#d#erek# t#mîm hû’ y#š#r#t##nî⁷ l#’-y#š#b# b#qereb# bê#t#î ‘###h r#miyy#h
 d#b##r š#q#rîm l#’-yikkôn l#neg#ed# ‘ên#y⁸ labb#q#rîm ’as##mî#
 k#l-riš#‘ê-’#res# l#hak##rî# m#‘îr-y#hw#h k#l-p#’#lê ’#wen

Biblia Hebraica Stuttgartensia as released by the TanakhML Project is based on the following edition hosted and distributed by the Oxford Text Archive (<http://ota.ahds.ac.uk/>): **FILE DESCRIPTION Title Statement Title** Bible. O.T. Hebrew. Biblia Hebraica Stuttgartensia [Electronic resource]: (Michigan-Claremont text) *Editors* Kittel, Rudolf, 1853-1929. Alt, Albrecht, 1883-1956. Eissfeldt, Otto, 1887-. Kahle, Paul, 1875-1964. Elliger, Karl, 1901-1977. Rudolph, Wilhelm, 1891- *Name* Whitaker, Richard E.. Parunak, H. Van Dyke *Responsibility* creation of machine-readable version **Edition Statement** *Edition* Rev. ed. / Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (Project) *Extent* Text data. (1 file : ca. 3240 kilobytes) **Publication Statement** *Date* 1987-02-07 *Name* Oxford Text Archive. *Oxford Address* Oxford University Computing Services. 13 Banbury Road. Oxford. OX2 6NN. *info@ota.ahds.ac.uk* *IDNO* bibl0525 *Availability* Freely available for non-commercial use provided that this header is included in its entirety with any copy distributed. From the printed Code manual deposited with the electronic text: "The project was made possible ... by the gracious release granted by the Deutsche Bibelstiftung, Stuttgart, publishers of Biblia Hebraica Stuttgartensia." **Notes Statement** *Notes* Mode of access: Online. OTA website. Title proper taken from printed records held at the Oxford text Archive. Coded transliteration of printed version. "The Hebrew text used in the [Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS)] project was encoded under the direction of Richard Whitaker (Claremont Institute for Antiquity and Christianity) and H. Van Dyke Parunak (University of Michigan Computer Center) ... and has been corrected by the Jerusalem team with the aid of the Maredsous Data Bank"--Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS). vol. 1. p. 8.. This revised edition overseen by Emanuel Tov and Robert A. Kraft. Publication based on this text: Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS) / project directors, Robert A. Kraft [and] Emanuel Tov. -- Atlanta, Ga. : Scholars Press, 1986. . -- (Society of Biblical Literature. Septuagint and cognate studies series ; no. 20). -- Contents: Vol. 1. Ruth / [by] John R. Abercrombie, William Adler, Robert A. Kraft [and] Emanuel Tov. -- ISBN 0-89130-978-0 (v. 1 : alk. paper). -- ISBN 0-89130-979-9 (v. 1 : pbk. : alk. paper). **Source Description** *Bibliography* Transcribed from: Biblia Hebraica Stuttgartensia quae antea cooperantibus A. Alt, O. Eissfeldt, P. Kahle ediderat R. Kittel / editio funditus renovata, adjuvantibus H. Bardtke ... [et al.] cooperantibus H.P. Rüger et J. Ziegler ; ediderunt K. Elliger et W. Rudolph ; textum Masoreticum curavit H.P. Rüger, Masoram elaboravit G.E. Weil. -- Stuttgart : Deutsche Bibelstiftung, 1977. -- Prolegomena in German, English, French, Spanish and Latin. -- Added title and text in Hebrew: Torah, Neviim u-Khetuvim. -- ISBN 3-43805218-0. **ENCODING DESCRIPTION** **Project Description** *Project* The aim of this project was to produce the first complete machine-readable Old Testament text in the public domain **Sampling Declaration** *Sampling* **Editorial Declaration** *Editors* Encoding format: Plain text. Text transcribed using a code: please apply to the Oxford Text Archive for detailed printed information. From the Printed code manual: "This text is a complete transcription of the graphical form of the Massoretic text, as recorded in Biblia Hebraica Stuttgartensia, with as little analysis as possible ... Experience indicates that if graphical details are leveled out by recording only analysis, inevitably those very details will be needed later. We have recorded as much as possible at the outset. Our overriding rule had been, "Code what is WRITTEN, not what is MEANT.". 95% of the text employs capital letters **Tags Declaration** **References Declaration** *Reference* **Class Declaration** *Bibliography* Oxford Text Archive Subject Headings *Bibliography* Library of Congress Subject Headings **PROFILE DESCRIPTION** **Creation** *Date* [198-?] **Language Usage** *Language* Hebrew **Text Class** *Keyword* Sacred texts *Keyword* **REVISION DESCRIPTION** **Change** *Date* 06 Sep. 2000 *Name* Webb, Anton *Responsibility* Cataloguer *Item* Header changed in accordance with ISBD(ER) guidelines and expanded. Validated in the TEI Lite DTD using XMetal 2.0 **Change** *Date* 14 Jan 1998 *Name* Burnard, Lou *Responsibility* cvt (converter) *Item* Header auto-generated from TOMES **Change** *Date* 1990-1991 *Name* Day, Michael *Responsibility* edt (Editor) *Item* The following information was at the beginning of a MARC record used to to generate this TEI header, and may contain useful information:FIELDS SUBJECT TO REVISION: 506.